

CABRAMATTERS

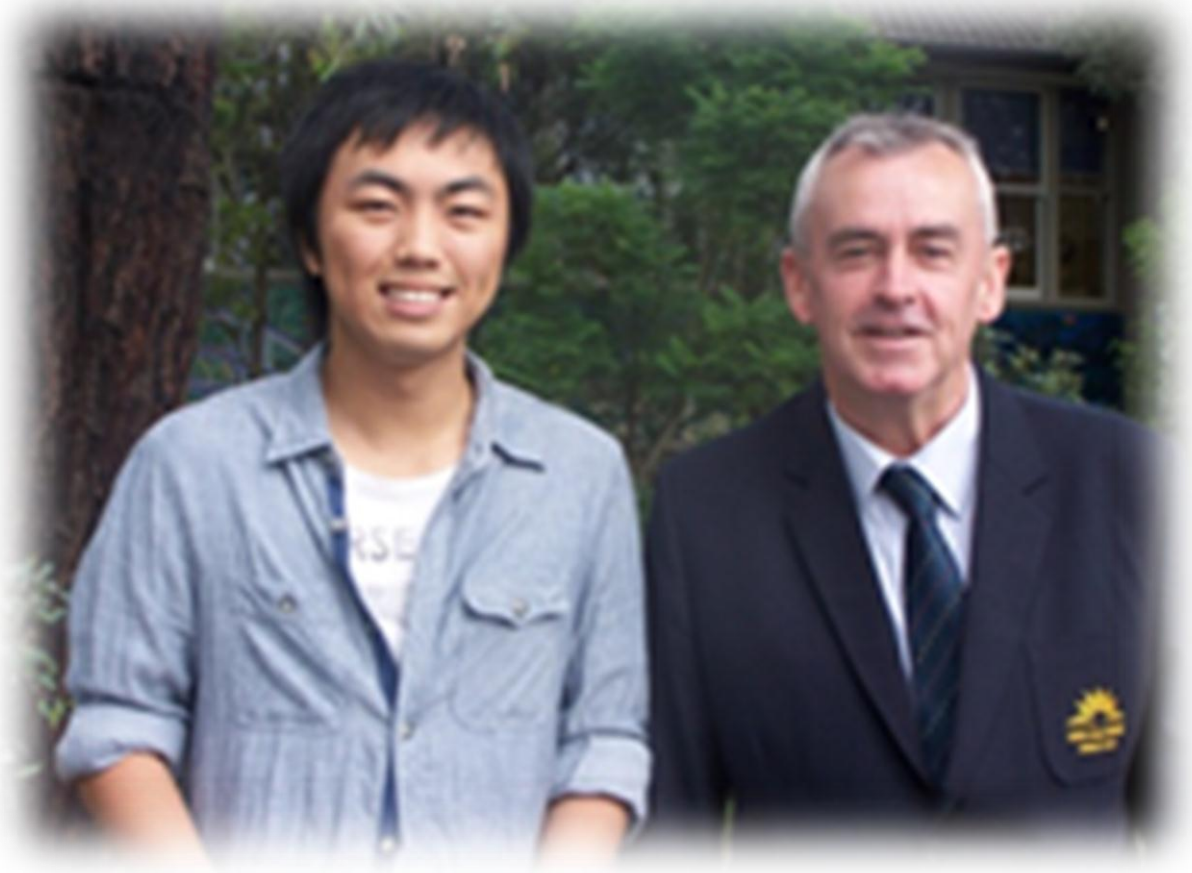
SCHOOL NEWLETTER
ISSUE 1 APRIL 2013



ART EXPRESS SUCCESS.

Troijarra Ebio was one of three students who's year 12 HSC Body of Work was nominated for Art express. Her artwork is currently on display at the Armory Gallery at Olympic Park . Yong Feng Wen's Body of Work will be on display later in the year at the Shoalhaven Art Centre in Nowra and then their artworks will travel to regional galleries showcase TOP HSC visual arts Body of Works for 2012.





Our High Achieving Students

Back Row (Left to Right) Ivana Dimic, Elizabeth Trinh, Kathy Vuong, James Vongprachanh, Jenny Nguyen, Oscar Tran, Troijarra Ebio, Janet Sou, Quan Luong Luu

Front Row (Left to Right) Vicky Phon, Kimberley Tran, Samnang Heav, Pei Guo, Mr Ronnie Moore, Steven Tran, Trung Hieu Bui





PRINCIPAL'S MESSAGE

2013 Term 1 has started very smoothly and the early Easter break is appreciated by students. Students are in class, learning and growing. Staff are working very hard to meet the needs of all the students.

NAPLAN exams for Years 7 and 9 are a focus currently. Naturally, our senior students are focusing on the end goal of the Higher School Certificate in October-November, with assessment schedules in full swing.

Parents are reminded to discuss school matters with their child and to bring any queries to the school.

Our after school study centre is being utilised by keen groups of students. This is a free service which we can offer your child, please take advantage of it. The library is open every day until 5pm, staffed by teachers and tutors to help with homework. Computing, snack and printing facilities are available to help with homework completion.

Elizabeth Godwin

OUR HIGH ACHIEVING STUDENTS

Students from last year's Year 12 cohort have once again achieved outstanding results in their HSC Exams. We were delighted to welcome some of them back to the school for a short visit earlier this term. Many of them gained impressive results in their exams and this year will be pursuing a diverse range of courses at university – from Engineering to Architecture, Education, Fine Arts, Nursing and Business.

Pei Xin Guo gained the title of Dux of the School with his impressive ATAR of 99.1. Pei's exam results also included a perfect score of 100 for the Maths Extension 1 course. This year he plans to embark on a combined degree course – Bachelor of Engineering and Bachelor of Commerce at UNSW. Pei was presented with a prize, an iPad Mini, and was awarded a \$500 scholarship kindly donated by Cabravale Diggers and presented by Mr Ronnie Moore, a director of the club.

A number of the students in addition to gaining entry into courses at university, have also been awarded with scholarships to study at university – Janet Sou, Elizabeth Trinh, Vicky Phon, Annie Phung, Ivana Dimic, Jenny Nguyen and Xavier Truong.

At a special assembly, our ex-students imparted some helpful tips and encouraging words of wisdom to the current Year 12 students who have their HSC ahead of them this year. For Pei, the essential ingredient for studying

was a quiet study environment, a room free of electronic devices and any distractions.

Elizabeth Trinh's advice to Year 12 was, "Make a commitment to yourself, that you will complete a task by 8:00pm and stick to it. Reward yourself with TV or a game. Don't disappoint yourself." (Elizabeth achieved the second highest ATAR after Pei.)

We wish all our ex-students every success in their future studies and careers.

I. Shchupak

INTERNATIONAL STUDENT NEWS

Congratulations to all the Year 12 International students on their Higher School Certificate results. The following students have been listed on the **2012 Honour Roll in NSW Government Schools for scoring 90 or above in a subject;**

Trung Hieu Bui	Mathematics 2 unit	90
Huy Ngoun Kang	Mathematics extension 1	93
Siv Chheng Lim	Khmer continuers	90
Quan Luong Luu	Mathematics extension 1	92
Minh Thu Ta	Mathematics 2 unit	93

We would also like to congratulate Trung Hieu Bui on his outstanding contribution to the school community. Hieu is this years' recipient of the NSW Government Schools Award for, 'School Service' as an International Student. The

award was presented by, Her Excellency Professor Marie Bashir AC CVO, Governor of New South Wales on February 28th at NSW Government House.



BUILDINGS TERM 1 2013

Block 5 the Movement Studio is nearing completion and will be available for occupation next term. This building will be used for a variety of performances and drama classes. There is also a covered veranda and walkway with ramp access from the studio to the hall.

Construction on Block 6, Performance and Fitness is progressing well and is due for completion at the end of term 3.

Due to the large number of trucks and vehicles accessing the construction site there is very limited access to the school from Aladore Avenue. We recommend that parents and students use Grace Pl and Sussex St when ever possible.

For the safety of all students please ensure that when dropping off and picking up that you do not drive into the school and that you do not block the gate area at any time.

Block 6 progress 14/2/2013



Block 5 progress 4/12/12



Block 5 nearing completion 4/3/2013



Block 6 progress 20/12/2012



SCHOOL COUNCIL MEETING

Wednesday 27th February 2013

PRESENT:

School Principal: Beth Godwin

Deputy Principal: Janice Gooden, Dave McEwan,

CHS Staff: Carol Paras, Vince Pulham, James Ven

SRC Representative: Sean Ngo, Tamara Peulic

CLOs: Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy
Michell, Anh Vuong

Parents

Sok Bue Chuy, Kong Srey, Heang Ly, Kolthida Nuon, Chan
Thy Y, Leeda Huynh, Suong Danh, Lengtouch Chung, chan
Ven, Many Kek, Cheanary Khum, Vanna Ham, Naysort
Heng, Van Ny Pou, Kha chai Tia, Thi Ngoc Cam Nguyen, Thi
Hoa Le, Minh Linh Trang Tran, Huynh Nguyen Khanh, Van
Dao Nguyen, Dung Van Tran, Nguyet Lan Van, Van Tua
Huynh, Cam Thanh La, Yen Van Hy, Trqn Tu Uyen, Vanessa
Tang, Thi Xinh Trinh, Quach Thi Kim Phung, Phung Dang Tri,
Khon Ly, Ngoc Loan Nguyen, Van Nguyen, Nhu Hoa Lieu,
Hanh Nguyen, Tram Thi Bich Pham, Tran Binh Chau, Quang
Tung Trinh, Duc Truong Nguyen, My Dien Ly Tran, Thi
Ngoan Ninh, Van Duc Luong, Toan Tu, Que Phi Lac, Phung
Kieu Tran, Binh Yen Lu, Bao Binh Luong, Sengalane
Pratthana, Pheky Khenmani, Ying Wang, Thanh Tran,
Kone Synonetha, Du Hoa Lam, Slavijanka Mlinar, Zama
Subotic-peulic, Svjetlana Subotic, Dusanka Petronijevic,
Nevenda Vujasinovic.

APOLOGIES: Patricia Fagan, Ain Khom

Minutes of the previous School Council Meeting held on
Wednesday 28th November 2012 were discussed. There
were no issues raised.

1. PRINCIPAL'S REPORT:

Welcome to new parents and returning parents.

Our meetings are held each month on a Wednesday, in the
library from 6.30-8.30pm. We encourage you to bring your
children because the school employs babysitters for the
school council meeting.

At the school council meeting we discuss school issues,
consult on a range of areas and also have guest speakers.
We conduct the meetings in a number of languages. At the
meetings there is always deputy principals present should
you wish to discuss your child after the meeting.

School numbers and staffing

We currently have 1411 students enrolled. This means
there will be very few changes to the timetable and that we
are on target with predictions of student numbers.

New Courses in 2013

We are running a Finance Course in conjunction with TAFE.
We are also running Sports Coaching in
Year 11.

We have also a new program running which targets speech
therapy for students in Years 7, 8 and 9.

The development of the Australian Curriculum is well
underway. At the start of next term there will be two
school development days for schools to join together and
teachers to work on program creation for the new
curriculum. It will be implemented in 2014.

Student success

The school dux for 2012 is Pei Xin Guo with an ATAR of
99.10. He gained a mathematics score of 100% and came
6th in the state for mathematics. He was awarded with a
cheque for \$500 and an ipad which was donated from
Canley Vale Diggers.

Building Update

We are currently half way through a multimillion dollar
building project to create 8 new buildings and refurbish
most other buildings. The school hall is receiving a new
veranda. Block 5 is the dance and drama studio which will
be ready to occupy in the first week of term two. Block 6 is
a two storey building with the bottom being a fitness gym
and classrooms for PDHPE. The top level will be for music
including a performance space and classrooms. The
building will be finished in August. There will be an
overhead walkway between block 6 and the library. We
will also be refurbishing the canteen this year.

2. Dave McEwan - Digital Education Revolution
(Laptops). For the last 4 years all Year 9 students received
laptops from the DET. Students were able to keep their
laptops when they had finished school. The school was
also provided with a technology support officer to assist in
laptop maintenance. This year we have new laptops in
school (204 laptops). One difference this year is that it
is the last year that students will get laptops. After this
year there will be no more laptops and the Technology
support officer will not be around. The school has four
options (listed below), and parents will be involved in
the decision that will be taken through their vote.

Option

i) **Loan to Year 9 students till end of Yr 12** - The
laptop is given to Year 9 students on loan until they
reach Year 12. After completing Year 12, students
get to keep the laptops.

ii) **Loan to Year 9 students a year at a time** - Loan
laptop on yearly basis to students. Students return the
laptop at the end of the year and re-borrow at the
beginning of next year.

iii) **Keep laptops as class sets.** We keep the laptop as
a resource for the whole school i.e. for use for Years 7-9
students. Years 10-12 students already have their laptops.
Implications—support officer, storage, charge every
night, how to move around the school and logging on to
the DET website

iv) **Trial as class sets, monitor usage, then decide-**
Wait and see—we could try having them as class set

under faculty supervision. Implications – Technology Support Person needed, storage, charge, transport to classes, logging of laptops which is going to take a while.

(Parents were asked to vote on the 4 options.

Result of parents vote will be available at the next meeting.

1. Guest speaker -

Mrs Janice Gooden - Deputy Principal: Study routine and Organisation for School.

Janice explained to parents that there was a difference between homework and study. Homework is study task for the next day while study is going over the lesson again for thorough understanding.

During homework/study session, it is possible for students to be on their mobile, PCs or tablet, Ipads, internet platform, facebook, twitter, myspace, blogs etc. The best way to know what they are doing is to talk to them.

It is also possible students are not getting enough sleep. They need 8-10 hours per night. Try to get them to bed earlier to overcome this problem. Weekends are a good time to recover the 'sleep debt'.

Children also need healthy food for healthy brain development, and parents should not encourage snacks and soft-drinks.

- **Carol Paras** – introduced herself to parents as Year 7 Advisor 2013. She told parents that this year, students have settled in well. Carol asked parents to contact her regarding any issue concerning Year 7.

• **Mr Pulham**

Study Centre – told parents that the library is open everyday for students to study at study centre till 5 pm. Along with that the school has employed a number of former students to work as tutors after school. This is a very exciting program where students are given one to one attention .

NAPLAN parents with children in Years 7 to 9 were told that NAPLAN tests were to be done soon.

Free vouchers were distributed to parents for their children to attend the tutorial centre to prepare for NAPLAN exams.

- 2. President's report** – due to her absence, there was no report.

- 3. SRC Report** – (presented by School Captains Sean Ngo and Tamara Peulic)

Sean (introduced himself as boy Captain)– graffiti in the toilets, encouraged parents to tell their children to report any incidence of graffiti.

SRC had organised Easter competition \$2 raffle which will go towards fundraiser.

Tamara – (introduced herself as Vice-Captain for girls).

Tissues in each classroom – we are trying to get tissues in each classroom for students' use.

4. General Business

Raffle draw – money raised tonight goes towards Breakfast Club on Tuesdays and Fridays.

Next meeting : 27/03/2013

SCHOOL COUNCIL MEETING **Wednesday 28th November 2012**

PRESENT:

President:	Patricia Fagan
Principal:	Beth Godwin
CHS Staff:	Dave McEwan, James Ven
SRC:	Favour Erhunmwunse
Interpreters:	Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell, Whitney Tavui-Leota and Anh Vuong.
Guest:	Mark Hankin

Parents:

Nguyen Duc Truong, Phong Thi Tran, My Dien Tran, Dang Thi Day, Quang Trinh Tung, Tran Binh Chau, Khanh Huynh, Thi Hien Ly, Kim Luy Nguyen, Mr& Mrs Tavui-Leota, V Freiton, Kathleen Whitby, Binh Tang, Bao Luong, Lien Duong, S C Tran, Dusanka Petronijevic, Nevenka Vujasinovic, Slavijanka Mlinar, Zaklina Matevski, Tai Ly, Lee Chou, Peap Meas, Leeda Huynh, Chan Leap Ngov, Ain Khom, Srey Kong, Sophanna Nov, Peov Lin, Sok Leng Pen,

APOLOGIES:

Linda Chan, Sean Ngo, Tamara Peulic

Welcome by School Council President, Patricia Fagan.

Minutes of previous School Council Meeting discussed – no enquiries.

1. PRINCIPAL'S REPORT: Beth Godwin

This year has been very productive for Cabramatta High School. We have finalised our evaluation of programs and completed the strategic plan for next year. I really appreciate the effort the School Council put into ideas for sustainability. These have been incorporated into our long term planning so that we can still offer the high impact programs after the special program funding to the school has ceased.

I am pleased to report that the building of blocks 5 and 6 are on schedule and will be finished next year. The dance

and drama studio will be finished in March. The double storey PD/H and Music building will be completed in August.

Each year our school offers scholarships in years 7-8, 9-10 and 11-12. There are also sporting scholarships. These are sponsored by the local community and the school.

This year I am proud to report to you that the students have worked very hard to have a positive impact on others. They have participated in a number of volunteering programs helping peers learn to read. There are three international programs they have sponsored this year in: Ethiopia, Zimbabwe and Kenya. We are currently raising money and donating goods for holiday baskets for less fortunate members of the school community.

I would like to thank the school council for their support and guidance this year.

2. SCHOOL CURRICULUM - Dave McEwan Deputy Principal

Record of School Achievement (RoSA) – This is the first time that Year 10 students will not be sitting for a major external exam – the School Certificate. Instead, if a student leaves school before the HSC, they receive a Record of School Achievement (RoSA). They cannot receive the ROSA until they leave school. However, at the end of this year, on 12th December, students can access a transcript of their subjects. They have received an email from the Board of Studies on instructions on how to do this.

Recording extracurricular achievements – the Board is working on a new online package that will allow students to collect evidence of their extra-curricular achievements such as first-aid qualifications or volunteer work. The pilot project will begin in 2012.

Create your future – all Year 10 will be involved in very important learning next week. They will be participating in a compulsory program called “All my own work” that all students must complete. This is to ensure that all students understand about not copying other peoples work and calling it their own.

Year 10 will also be participating in another program called “Work Ready” where they learn skills that will enable them to work outside school in work placement. This is particularly important for students doing VET courses next year- such as Hospitality, Business Services, Retail and Construction. They will also learn interview skills and create a resume. On Friday, students will participate in job interviews just like the real thing.

3. YOUTH MENTAL HEALTH AND DRUG ISSUES

Mark Hankin, Youth Development Counsellor

Mark introduced himself as Youth Development Officer at Cabramatta Community Centre (CCC) for the last 28 years.

CCC provides a variety of support to Cabramatta community such as Migrant Resources Centre, youth workers, project for homeless youth and drug counselling. CCC also works in partnership with local schools such as CHS. Illicit drug is an issue affecting all communities. In particular it affects the growth and development of students and young adults.

Some of the major issues affecting young adults are:

- **Alcohol** – a big problem with young people. Research shows that alcohol abuse affects young people’s brain development and causes permanent damage which affects them in later years.
- **Marijuana** – also poses a huge problem, particularly false or fake marijuana (commercially made up marijuana) which is now widely available and until recently it was not even illegal. Fortunately it is now banned.
- **Bath salts** – a new drug which has come around lately. It is either ingested or injected. This drug is absolutely lethal and has already killed a few people in Australia.
- **Meow meow** – very dangerous new illicit drug – available mostly in clubs across Sydney.
- **Ice** (or meth-amphetamine) – can be very easily made at home using local ingredients and is currently widely available. It is a very dangerous drug and users are easily addicted after the first use. It looks like little crystals of white sugar. When injected, will keep the user affected for 3 days. Violence and aggression almost always occurs and are the main side-effects of ice. It has led to suicide and violent crimes such as murder.

What are the signs of drug use?

- Effect on eyes - drug use can be clearly seen in the eyes of users. There is usually a dark patch around the eye and the pupils in the eyes become smaller.
- Amphetamine users develop pimples around the jaw line.
- Change in behaviour – drug users tend to move away from things that they previously used to enjoy and they become withdrawn.
- Small amounts of money or items of value which can be easily cashed could start to disappear from homes.
- Signs of abnormal behaviour such as aggression, hallucination, lack of energy and lack of interest.

Effect of drug use

- Sustained use of drugs has caused mental health problems in young adults which will have a permanent affect later in life. The problem has been worsened with State and Federal governments taking away a lot of funds from mental health. This has affected the local health community centre to educate and overcome drug abuse problems.

Unfortunately the onset of their mental health affects their adult life in a permanent way. That is

the reason why early intervention treatment is extremely important.

- Depression is also a major health issue with adolescents in particular, prior to exams. Depression has lead to withdrawal, hopelessness and even suicide. It affects boys more than girls as boys are 5 times more at risk of suicide than girls.
- More information on drug use: parents can contact CCC which has accessible information for all. Alternatively, parents can contact CCC through their school.

4. SRC REPORT: Favour Erhunmwunse

Favour introduced himself as Vice-Captain.

- The SRC is moving to another location for their meetings - away from the classroom to have bigger space and easier access.
- Normally the school captains chair the meetings but in their absence, Year 10 reps do the chairing.
- Christmas hamper – Favour requested parents to donate to school Xmas hampers to be distributed to needy families.

- School Spectacular – SRC is involved in School Spectacular, where students show their talents for a wider audience (such as national TV ABC 3) and make new friends. In doing so, students also learn leadership skills.

5. PRESIDENT'S REPORT: Patricia Fagan

- Foodstalls on CHS Cooperation Day raised \$105. Thank you to the parents.
- Recognition certificates were sent to parents through CLO.
- Suggestions from parents as to where the money raised through charity could be used. Parents decided to give Christmas Hampers to needy families.
- Timetable for next year's School Council meeting is out and available.
- Tonight's charity raffle raised \$84.
- Patricia wished everyone a Happy Christmas and Happy New Year.

CABRAMATTA HIGH SCHOOL VALUES STATEMENTS

CABRA STANDS FOR:

Co-OPERATION - ACADEMIC - BEING ETHICAL - RESPECT AND RESPONSIBILITY - ACHIEVEMENT

CABRA STANDS FOR	CO-OPERATION	ACADEMIC	BEING ETHICAL	RESPECT & RESPONSIBILITY	ACHIEVEMENT
LEARNING	Helping each other in the classroom	Being an active learner and always striving for academic success	Valuing everyone has the right to learn	- Respecting the rights of others to learn and achieve - Taking responsibility for our own learning and achievement	Setting high goals and striving to reach our full potential
WELFARE	Working together to ensure that everyone is safe and accepted	- Promoting a safe learning environment for all - Maintaining a healthy balance in study, work & leisure	Treating others with respect & supporting the needs of others	- Always treating others with respect... "treat people the way you wish to be treated" - Being responsible of own well being	- Supporting all students as learners - Aiming for positive and personal best in every aspect of school life
COMMUNITY	Working together to set a good image for the school & the community	Taking pride in your own learning	Respecting and celebrating diversity	- Behave in a manner that reflects the values of the schools - Showing pride in ourselves, our school and our community	Striving to positively contribute to the school and to the wider community
ENVIRONMENT	Working together to lessen out impact on the environment	Contributing to a positive learning environment & celebrating success	Taking responsibility for a sustainable future	- Being responsible and caring for the environment - Using resources responsibly	Maintaining a safe, friendly and clean school environment
BEHAVIOUR	- Co-operating with one another. - Following instructions and school rules.	Striving for personal best through positive behaviour and allowing others to learn	- Behave in a respectful manner - Treating people fairly	- Respecting others and taking responsibility for my behaviour - Abiding by the schools rules.	Being positive and participating to the best of your abilities

Biên Bản Hội Đồng Nhà Trường

Thứ Tư Ngày 28/11/2012.

Hiện Diện

Chủ Tọa: Patricia Fagan

Hiệu Trưởng: Beth Godwin

Phó Hiệu Trưởng: Dave McEwan, James Ven

Nhân Viên CHS: Carol Paras, Vince Pulham,

James Ven

Đội Trưởng Học Sinh: Favour Erhunmwunse.

Thông Dịch Viên: Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell, Whitney Tavui- Leata và Anh Vương.

Kh ách Mời: Mark Hankin

Phụ Huynh: Nguyen Duc Truong, Phong Thi Tran, My Dien Tran, Dang Thi Day, Quang Trinh Tung, Tran Binh Chau, Khanh Huynh, Thi Hien Ly, Kim Luy Nguyen, Mr& Mrs Tavui-Leota, V Freiton, Kathleen Whitby, Binh Tang, Bao Luong, Lien Duong, S C Tran, Dusanka Petronijevic, Nevenka Vujasinovic, Slavijanka Mlinar, Zaklina Matevski, Tai Ly, Lee Chou, Peap Meas, Leeda Huynh, Chan Leap Ngov, Ain Khom, Srey Kong, Sophanna Nov, Peov Lin, Sok Leng Pen,

Cáo Lỗi vì không tham dự được: Linda Chan, Sean Ngo, Tamara Peulic
Thảo luận về biên bản phiên họp kỳ trước – Không có ý kiến .

1/- PHÚC TRÌNH CỦA HIỆU TRƯỞNG :

Beth Godwin

Năm nay đã là một năm đạt năng xuất thật cao cho Trường Trung Học Cabramatta. Chúng ta đã đúc kết việc

lượng giá các chương trình thực hiện và hoàn tất kế hoạch dài hạn cho năm sau. Tôi chân thành cảm ơn sự cố gắng của Hội Đồng Nhà Trường khi đã đóng góp những ý kiến về

duy trì khả năng phát triển thích hợp. Những ý kiến này kết hợp với kế hoạch dài hạn của chúng ta để có thể tiếp tục cung cấp những chương trình có hiệu quả cao sau khi nguồn tài trợ cho chương trình đặc biệt cho nhà trường bị chấm dứt.

Tôi rất hân hạnh phúc trình cùng quý vị là việc xây dựng hai dãy trường số 5 và 6 đang tiến hành đúng thời hạn và sẽ hoàn tất trong năm sau. Phòng dạy vũ và kịch nghệ sẽ xong vào tháng 03. Dãy nhà lầu dành cho môn Thể Dục Y tế (PD/H) và Âm Nhạc sẽ được hoàn thành vào tháng 08.

Hàng năm nhà trường cấp học bổng cho lớp 7-8, 9-10 and 11-12. Đồng thời còn có học bổng cho môn Thể Thao. Những học bổng này được tài trợ bởi Cộng Đồng Địa Phương và nhà trường.

Năm nay tôi cũng rất hân diện để báo cho Quý Vị biết rằng một số học sinh đã làm việc thật là siêng năng để có ảnh hưởng tích cực vào các học sinh khác. Các em đó đã tham gia vào một số các chương trình tình nguyện để giúp cho các nhóm học đọc. Có 03 chương trình Quốc Tế mà các em đã bảo trợ trong năm nay là : Ethiopia, Zimbabwe và Kenya. Hiện chúng ta đang quyên góp tài chính và tặng vật để làm những phần quà holiday dành cho các thành viên kém may mắn hơn trong cộng đồng nhà trường.

Tôi cũng muốn gửi lời cảm ơn đến Hội Đồng Nhà Trường về sự yểm trợ và hướng dẫn trong năm nay.

2/- CHƯƠNG TRÌNH GIẢNG DẠY CỦA NHÀ TRƯỜNG (Curriculum). Dave McEwan

• Thành Tích Biểu Lớp 10 (RoSA)-

Đây

là năm đầu tiên Học sinh lớp 10 không còn tham dự một kỳ thi chính thức để có Chứng Chỉ Tốt Nghiệp Trung Học Đệ Nhứt Cấp (School Certificate) như trước đây. Thay vào đó, nếu nghỉ học trước khi thi HSC , các em

sẽ nhận được **Thành Tích Biểu Lớp 10** (RoSA). Các em không có thể nhận Học Bạ này cho đến khi nào nghỉ học luôn mới được. Tuy nhiên, vào cuối năm nay, ngày 12 tháng 12 , học sinh có thể vào xem bản kết quả của các môn học. Các em sẽ nhận được email từ Ban Giáo Dục chỉ dẫn cho biết cách làm như thế nào để vào được trang mạng này .

- **Hồ Sơ về thành tích đạt được ngoài chương trình giảng dạy** – Ban Giáo

dục đang thực hiện một chương trình mới trên mạng , có thể cho phép học sinh tiếp nhận được bằng chứng về các thành đạt ngoài phạm vi giáo án như công nhận có chứng chỉ cấp cứu hoặc làm việc thiện nguyện . Chương trình chánh sẽ bắt đầu trong năm 2012.

- **Sáng tạo tương lai của bạn** – Tất cả học sinh lớp 10 sẽ được tham gia một chương trình học rất là quan trọng vào tuần sau. Các em sẽ bị bắt buộc theo học và hoàn tất một chương trình gọi là “ **Tất cả là bài tự tôi làm**” . Mục đích của chương trình này là để bảo đảm tất cả học sinh phải hiểu rằng không được chép bài của người khác và gọi đó là của mình làm.

Học sinh lớp 10 còn phải tham dự một chương trình khác nữa gọi là “ **Sẵn Sàng Làm Việc**” trong đó các em sẽ học những khả năng chuyên môn để có thể làm việc bên ngoài trường học khi có chỗ làm . Khoá học này đặc biệt quan trọng cho các học sinh ghi danh học Hướng Nghiệp (VET) trong năm sau như : Chiêu Đãi, Dịch vụ Thương nghiệp, Bán Lẻ và Xây Dựng . Các em cũng sẽ được học khả năng tham dự một cuộc phỏng vấn và viết bản Sơ Yếu Lý Lịch (Resume) . Vào ngày Thứ Sáu, học sinh sẽ tham gia vào những cuộc thực tập phỏng vấn tìm việc như sự thật ở ngoài đời.

3/- BỊNH TÂM THẦN VÀ VẤN ĐỀ MA TUÝ CỦA THANH THIẾU NIÊN – Mark Hankin Ông Mark tự giới thiệu mình là **Nhân Viên Tư Vấn Về Phát Triển Thanh Thiếu Niên ở Trung Tâm Cộng đồng Cabramatta** , CCC, đã 28 năm nay. Trung tâm cộng đồng Cabramatta cung cấp nhiều dịch vụ yểm trợ khác nhau cho Cộng Đồng Cabramatta như là Trung Tâm Tài Nguyên Di Dân, Nhân Viên

Phụ Trách Thanh Thiếu Niên, Chương trình trợ giúp Thanh Thiếu Niên không nhà và Cố Vấn cho những người nghiện ma túy. Trung tâm này còn làm việc hợp tác với các trường địa phương như Trường Trung Học Cabramatta. Ma Tuý là một vấn đề đang ảnh hưởng xấu đến toàn thể Cộng Đồng. Đặc biệt đối với sự phát triển của học sinh và thanh thiếu niên. Sau đây là những vấn đề chánh đang ảnh hưởng đến lứa tuổi này :

- **Nghiện Rượu** - Một vấn đề to lớn đối với tuổi trẻ. Các cuộc nghiên cứu cho thấy thanh thiếu niên uống rượu nhiều sẽ bị ảnh hưởng đến sự phát triển và là nguyên nhân làm hư hỏng vĩnh viễn bộ óc cho những năm sau đó của cuộc đời.

- **Cần Sa** - đồng thời cũng là một vấn đề lớn lao, đặc biệt là cần sa giả (cần sa làm ra để bán) đã phổ biến một cách rộng rãi cho tới mới vừa rồi đây, nó còn được xem là không có gì là phạm pháp. Nhưng may mắn thay, nay nó đã bị cấm.

- **Bath Salts** – là một loại ma túy mới xất

hiện trong thời gian gần đây. Loại này có thể uống hoặc chích. Thuốc này rất là độc hại và đã giết chết một số người ở Úc Châu.

- **Meow meow** - loại ma túy mới rất là nguy hiểm- hiện phổ biến hầu hết các clubs trong thành phố Sydney.

- **Ice** – (hoặc là meth-emphatamine) – có

thể tự pha chế ở nhà bằng cách xử dụng các được liệu ở địa phương và hiện giờ cũng có bán rộng rãi khắp nơi. Đây cũng là một loại ma túy rất là nguy hiểm và người dùng nó rất dễ bị ghiền chỉ sau khi thử một lần mà thôi. Nó nhìn giống như những hạt thuỷ tinh nhuyển trong đường trắng. Khi chích vào, sẽ làm cho người dùng bị ảnh hưởng trong 03 ngày. Bạo lực và hung hăng hầu như xảy ra cho hầu hết các trường hợp và đó là phản ứng phụ chủ chốt của Ice. Loại ma túy này dẫn tới việc tự tử và các tội phạm dữ dằn như là giết người.

NHỮNG DẤU HIỆU NÀO XẢY RA KHI DÙNG MA TUÝ

- Ảnh hưởng lên mắt- dùng ma túy có thể nhìn thấy một cách rõ ràng trong đôi mắt của người sử dụng. Thường thường có một vòng thâm quầng xung quanh mắt và con ngươi bị nhỏ lại.
- Người dùng Emphatamine bị mọc mụn đen xung quanh hàm.
- **Thay đổi tánh tình-** Người dùng ma túy ưa dời đi những gì đã dùng trước đó để vui vẻ trong lúc đang say thuốc.
- Những số tiền nhỏ hoặc những món đồ giá trị dễ bán có thể bắt đầu biến ra khỏi nhà.
- Những dấu hiệu tánh tình bất bình thường như hung hăng, ảo giác, không còn sức lực và mất đi sự thích thú.

ẢNH HƯỞNG CỦA MA TUÝ

- Sử dụng ma túy thường có nguyên nhân gây ra bệnh tâm thần trong lứa tuổi thanh thiếu niên mà sau đó ảnh hưởng vĩnh viễn cho tới cuối cuộc đời. Vấn đề ngày càng tồi tệ hơn khi Chánh Phủ Tiểu Bang và Liên Bang đã cắt bỏ nhiều nguồn tài trợ cho việc điều trị bệnh tâm thần. Việc này ảnh hưởng đến Trung tâm Y Tế Cộng Đồng ở địa phương trong việc giáo dục và giải quyết các vấn đề lạm dụng ma túy. Thật là bất hạnh khi đã bị bệnh tâm thần rồi là ảnh hưởng của nó sẽ kéo dài một cách thường trực trong cuộc đời. Đây là lý do tại sao can thiệp sớm vào tiến trình điều trị thật là một vấn đề quan trọng.

- Bệnh trầm cảm cũng còn là một vấn đề lớn về sức khoẻ của thanh thiếu niên đặc biệt là thời gian trước lúc làm bài thi. Bệnh trầm cảm dẫn đến việc thiếu chú ý, vô hy vọng và có thể tự tử. Nó ảnh hưởng nhiều cho con trai hơn là con gái khi con trai bị cơ nguy tự tử hơn con gái gấp 05 lần.

- **Có nhiều thông tin hướng dẫn hơn về sử dụng ma túy :**

Phụ Huynh có thể liên lạc với Trung tâm Cộng Đồng Cabramata để có tất cả tài liệu. Ngoài ra, Phụ huynh cũng có thể tiếp xúc với trung tâm thông qua nhà trường của mình.

PHÚC TRÌNH CỦA ĐẠI DIỆN HỌC SINH – Favour Erhunmwunse - Favour tự giới thiệu mình là Phó Đội Trưởng

- Ban Đại diện Học sinh đã dọn đến một địa điểm hội họp mới, xa lớp học, để có chỗ rộng rãi và dễ dàng tụ họp hơn.
- Thường thường Đội Trưởng chủ tọa buổi họp nhưng những lúc Đội Trưởng vắng mặt, Đại Diện lớp 10 sẽ chủ tọa.
- **Các gói quà Giáng Sinh-** Em Favour thỉnh cầu Quý Phụ Huynh biếu những phần quà để phân phối cho những gia đình đang gặp khó khăn.
- **Sân khấu Nhà Trường –** Ban đại diện học sinh tham gia vào sinh hoạt sân khấu nhà trường nơi mà học sinh trình diễn tài năng của họ trước số đông khán giả (Như Đài Truyền Hình Quốc Gia ABC3) và làm quen với nhiều bạn mới. Muốn được như vậy, học sinh phải học về khả năng lãnh đạo chỉ huy.

5/- PHÚC TRÌNH CỦA HỘI TRƯỞNG HỘI ĐỒNG NHÀ TRƯỜNG. Patricia Fagan

- Các quầy bán thức ăn trong ngày Hợp Tác tại Trường Trung học Cabramatta đã gây quỹ được \$105. Xin cảm ơn Quý Phụ Huynh.
- Giấy Biết Ơn đã được gửi đến Phụ
- Huynh qua Nhân Viên Liên Lạc Cộng Đồng.
- Đề nghị của Phụ Huynh về việc sử dụng số tiền gây quỹ từ thiện cho nơi nào. Quý Phụ Huynh đã quyết định tặng các phần quà Giáng Sinh cho những gia đình khó khăn.
- Lịch trình các phiên họp Hội Đồng Nhà Trường cho năm sau đã làm xong và sẵn sàng phổ biến.
- Cuộc xổ số Từ Thiện Đêm Nay gây được \$84.
- Cô Patricia chúc tất cả mọi người một Mùa Giáng Sinh vui vẻ và Năm Mới vui tươi hạnh phúc.

Biên Bản Hội Đồng Nhà Trường

Thứ Tư Ngày 27/02/2013.

Hiện Diện

Hiệu Trưởng: Beth Godwin

Phó Hiệu Trưởng: – Janice Gooden, Dave McEwan, Vince Pulham, Carol Paras, James Ven

Nhân Viên CHS: Carol Paras, Vince Pulham, James Ven

Đội Trưởng Học Sinh (SRC): Sean Ngo, Tamara Peulic.

Thông Dịch Viên: Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell và Anh Vương.

Phụ Huynh:

Sok Bue Chuy, Kong Srey, Heang Ly, Kolthida Nuon, Chan Thy Y, Leeda Huynh, Suong Danh, Lengtouch Chung, chan Ven, Many Kek, Cheanary Khum, Vanna Ham, Naysort Heng, Van Ny Pou, Kha chai Tia, Thi Ngoc Cam Nguyen, Thi Hoa Le, Minh Linh Trang Tran, Huynh Nguyen Khanh, Van Dao Nguyen, Dung Van Tran, Nguyet Lan Van, Van Tua Huynh, Cam Thanh La, Yen Van Hy, Trqn Tu Uyen, Vanessa Tang, Thi Xinh Trinh, Quach Thi Kim Phung, Phung Dang Tri, Khon Ly, Ngoc Loan Nguyen, Van Nguyen, Nhu Hoa Lieu, Hanh Nguyen, Tram Thi Bich Pham, Tran Binh Chau, Quang Tung Trinh, Duc Truong Nguyen, My Dien Ly Tran, Thi Ngoan Ninh, Van Duc Luong, Toan Tu, Que Phi Lac, Phung Kieu Tran, Binh Yen Lu, Bao Binh Luong, Sengalane Pratthana, Pheky Khenmani, Ying Wang, Thanh Tran, Kone Synonetha, Du Hoa Lam, Slavijanka Mlinar, Zama Suboticpeulic, Svjetlana Subotic, Dusanka Petronijevic, Nevenda Vujasinovic.

Xin Lỗi Không Tham Dự Được:

Patricia Fagan, Ain Khom

Thảo luận về biên bản phiên họp kỳ trước, tổ chức vào ngày Thứ Tư 28- 11- 2012. Không có vấn đề gì được nêu lên.

1. PHÚC TRÌNH CỦA HIỆU TRƯỞNG:

mừng Quý Phụ Huynh mới và Quý Phụ Chào Huynh trở lại tham dự hôm nay. Phiên họp của chúng ta được tổ chức hằng tháng vào ngày Thứ Tư tại Thư Viện, từ 6:30 đến 8:30 tối. Chúng tôi khuyến khích Quý vị nên mang cháu bé theo vì nhà trường có mượn những người giữ trẻ cho các buổi họp Hội Đồng Nhà Trường. Trong phiên họp Hội Đồng Nhà Trường, chúng ta thảo luận nhiều vấn đề của Trường, được hỏi ý kiến qua nhiều lãnh vực đồng thời có những diễn giả được mời đến để nói chuyện với chúng ta. Buổi họp được điều hành qua một số các ngôn ngữ khác nhau. Lúc nào cũng có sự hiện diện của vị Phụ tá Hiệu trưởng trong buổi họp để sẵn sàng thảo luận về việc học của con em nếu Quý vị muốn gặp sau khi họp xong.

Sĩ Số Học Sinh Và Nhân Viên.

Hiện tại chúng ta có 1411 học sinh ghi danh. Đây có nghĩa là sẽ có rất ít sự thay đổi cho thời khóa biểu và rằng, chúng ta đang đạt được tiêu điểm trong việc dự trù sĩ số học sinh.

Các Khóa Học Mới Trong Niên Khóa 2013.

Chúng ta đang tiến hành khóa học về Tài Chánh trong sự liên hợp với Trường TAFE. Chúng ta cũng đang mở khóa Huấn luyện viên Thể Thao cho lớp 11.

Ngoài ra, còn có chương trình mới nhắm mục tiêu vào việc dạy Nói (Speech Therapy) cho học sinh lớp 7, 8 và 9.

Việc phát triển cho chương trình Giảng Dạy Toàn Quốc của Úc Châu cũng đang tiến hành rất tốt đẹp. Vào đầu học kỳ sau sẽ có 2 ngày “ Phát Triển Học Đường” để tập hợp tất cả các Giáo Viên sẽ làm việc để đặt ra chương trình cho Giáo Án mới trong Toàn Quốc dự trù áp dụng trong năm 2014.

Học Sinh Thành Công.

Học sinh xuất sắc của nhà trường trong niên khóa 2012 là em Pei Xin Guo với điểm ATAR vào Đại Học 99.10. Em đã đạt 100% điểm và về hạng 6 Toàn Tiểu Bang trong môn Toán. Em được thưởng một chi phiếu 500 đô và

một ipad được trao tặng từ Câu Lạc Bộ Canley Vale Diggers.

Tin Xây Dựng Mới Nhất.

Hiện chúng ta đang tiến hành được nửa đường trên việc xây dựng 8 dãy nhà mới và tân trang hầu hết các dãy nhà khác. Hội trường d9aa4 có vòm che mới cho phía trước. Dãy số 5 là phòng dạy vũ và kịch nghệ sẽ được sẵn sàng đưa vào sử dụng trong tuần lễ đầu tiên của Học Kỳ 2. Dãy số 6 là một dãy có lầu mà tầng dưới sẽ là phòng tập thể dục dụng cụ và lớp học cho môn PDHPE. Trên lầu sẽ dành cho lớp Âm Nhạc bao gồm sân khấu trình diễn và các lớp học. Dãy nhà này sẽ được hoàn tất vào tháng 8. Sẽ có mái che bên trên đường đi bộ giữa dãy số 6 và Thư Viện. Chúng ta cũng sẽ tân trang Canteen trong năm nay.

2- Dave Mc Evan – Cuộc Cách Mạng Trong Giáo Dục Kỹ Thuật Số.(Laptops)

Trong 4 năm qua, tất cả học sinh lớp 9 đã nhận được laptops từ Bộ Giáo Dục. Các em đã có thể giữ laptops sau khi mãn giờ học. Nhà trường đồng thời đã cung cấp nhân viên yểm trợ về kỹ thuật để giúp bảo trì cho laptops. Năm nay, chúng ta có 204 laptops mới trong trường. Có một điều năm nay khác với năm trước là đây là năm chót cho các em có laptops. Sau năm nay sẽ không còn laptops và nhân viên yểm trợ kỹ thuật cũng sẽ không còn làm việc.

Nhà trường có 4 ý kiến đề nghị (kê ra dưới đây) và Phụ Huynh sẽ tham gia vào quyết định chọn cách nào bằng phương pháp bỏ phiếu.

Ý Kiến Đề Nghị:

1. Cho Học Sinh Mượn Từ Lớp 9 tới Lớp 12.
2. Laptops sẽ giao cho học sinh lớp 9 mượn cho đến khi các em lên lớp 12. Sau khi học xong lớp 12 học sinh sẽ giữ luôn laptops.
3. Cho Học Sinh Lớp 9 Mượn từng năm một. Cho mượn laptops trên căn bản một năm. Học sinh đem trả laptops vào cuối năm học và mượn trở lại vào đầu năm sau.
4. Giữ Laptops Như Là Một Bộ Phận Của Lớp Học. Chúng ta giữ Laptops như là

tài nguyên của toàn trường. Thí dụ như dùng cho học sinh lớp 7 – 9, lớp 10 – 12 đã có sẵn laptops của các em. Áp dụng – Nhân viên yểm trợ kỹ thuật, bảo quản, sạc pin hằng đêm, làm thế nào di chuyển xung quanh của Bộ Giáo Dục.

4. Cứ Thử Sử Dụng Như là Bộ Phận Của Lớp Học, kiểm soát việc sử dụng rồi đưa đến quyết định.

Hãy chờ xem, chúng ta có thể thử giữ laptops như là một bộ phận trong lớp học dưới sự trông nom của Trường. Áp dụng, cần có nhân viên yểm trợ kỹ thuật, bảo quản, sạc pin, di chuyển đến các lớp học, đăng nhập trang mạng vào laptops, việc này sẽ mất một khoảng thời gian (**Phụ Huynh được yêu cầu phải bỏ phiếu để chọn, một trong 4 ý kiến đề nghị này. Kết quả bỏ phiếu của Phụ Huynh sẽ có vào lần họp sau.**)

1. Khách Mời Nói Chuyện.

- Bà Janice Gooden – Phụ Tá Hiệu Trưởng nói về Học Bài Hằng Ngày và Sắp Xếp Cho Trường Học.

Bà Janice giải thích cho phụ huynh rằng có sự khác biệt việc làm bài tập ở nhà và học bài. Làm bài tập là một công việc cho ngày hôm sau trong khi học bài là đọc bài là đọc đi đọc lại bài học để hiểu cho hết bài.

- Trong khi làm bài tập ở nhà hoặc đang trong giờ học bài, có thể là học sinh đang nói chuyện điện thoại cầm tay, sử dụng computer hoặc máy điện tử, Ipads, lên mạng, Facebook, Twitter, Myspace, blogs v.v.. Phương pháp tốt nhất để biết những gì các em đang làm là chỉ có cách nói chuyện với chúng tôi mà thôi.

- Cũng có thể các em không có đủ ngủ, các em phải ngủ 8 đến 10 giờ đồng hồ mỗi đêm. Hãy cố gắng bắt mấy em đi ngủ sớm để tránh được tình trạng thiếu ngủ này. Cuối tuần là thời gian tốt nhất để ngủ bù lại lúc thiếu ngủ.

- Trẻ em cũng cần dùng những thực phẩm lành mạnh để cho bộ óc phát triển khỏe mạnh và phụ huynh không nên khuyến khích các em ăn thức ăn đóng gói và nước ngọt.

- **Carol Paras** – Tự giới thiệu mình với

Phụ Huynh là Giáo Viên phụ trách Cố Vấn lớp 7 trong năm 2012. Cô đã nói với Phụ Huynh là năm nay, Học Sinh đã ổn định một cách tốt đẹp. Cô Carol còn kêu gọi Phụ Huynh nên tiếp xúc với Cô về bất cứ vấn đề gì mà Phụ Huynh quan tâm về việc học hành của các em Học Sinh lớp 7.

- **Thầy Palham:** Trung Tâm Học Tập đã nói cho Phụ Huynh biết rằng Thư Viện nay mở cửa hàng ngày cho các em dự lớp giúp đỡ học tập cho tới 5 giờ chiều. Kèm theo đó Nhà Trường đã tuyển dụng một số cựu Học Sinh đến làm việc như là những người dạy kèm sau giờ học. Đây là một chương trình rất thích thú, nơi mà các em được lưu ý và kèm học một mình với người dạy kèm mà thôi.

Về Chương Trình Thi Doc Viết và Số Hoc. NAPLAN:

Phụ Huynh có con em lớp 7 và lớp 9 đã được cho biết là con em của họ sẽ dự kỳ thi NAPLAN sắp tới đây.

- Các phiếu tham dự miễn phí đã được phát cho Phụ Huynh để giúp các em vào học ở Trung Tâm dạy kèm hầu chuẩn bị cho kỳ thi NAPLAN.

2. Phúc Trình Của Hội Trưởng Hội Phụ Huynh Học Sinh:

Vì Hội Trưởng vắng mặt nên không có Phúc trình

3. Phúc Trình Của Đại Diện Học Sinh (SRC).

(Trình bày bởi Đội Trưởng Nhà Trường Sean Ngô và Tamara Peulic). Sean đã tự giới thiệu mình là Nam Đội Trưởng nói về việc vẽ bậy trong nhà vệ sinh, khuyến khích các phụ huynh nói với con em của họ phải báo cáo bất cứ vụ vẽ bậy nào xảy ra.

Ban Đại Diện Học Sinh đã tổ chức thi đấu xổ số 2 đô la một vé nhằm gây quỹ. Em Tamara, (tự giới thiệu mình là Nữ Đội Trưởng). Nói về giấy Tissue cho mỗi lớp học để học sinh sử dụng.

4. Các Việc Làm Tổng Quát.

Xổ số - Tất cả số tiền gây quỹ được đem nay sẽ trao cho Câu Lạc Bộ Diễm Tâm vào ngày Thứ Ba và Thứ Sáu.

5. Lần Họp sau vào ngày 27.03.13.

SCHOOL COUNCIL MEETING WEDNESDAY 2/11/2012

学校理事会会议

二零一二年十一月二十八日星期三

出席者:

主席: Patricia Fagan

校长: Beth Godwin

卡巴瑪打中学教員: Dave McEwan, James Ven

学生理事会: Favour Erhunmwunse

傳譯員: Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell, Whitney Tavui-Leota 及 Anh Vuong

嘉賓: Mark Hankin

家長: Nguyen Duc Truong, Phong Thi Tran, My Dien Tran, Dang Thi Day, Quang Trinh Tung, Tran Binh Chau, Khanh Huynh, Thi Hien Ly, Kim Luy Nguyen, Mr and Mrs Tavui-Leota, V Freiton, Kathleen Whitby, Binh Tang, Bao Luong, Lien Duong, SC Tran, Dusanka Petronijevic, Nevenka Vujasinovic, Slavijanka Mlinar, Zaklina Matevski, Tai Ly, Lee Chou, Peap Meas, Leeda Huynh, Chan Leap Ngov, Ain Khom, Srey Kong, Sophanna Nov, Peov Lin, Sok Leng Pen.

缺席者: Linda Chan, Sean Ngo, Tamara Peulic

学校理事会主席 Patricia Fagan 致欢迎詞

討論学校理事会会议 - 无问题提出

1. 校长报告 - Beth Godwin

今年乃卡巴瑪打中学收获甚丰之年，我们已终结評估各计划和完成明年的策略計畫。我实很感谢学校理事会努力将意见付之实行。将之合并入我们的长远计划中，当拨予学校特别计划的资金被中止时，我们仍能提供高质素的计划。

我很高兴向各位报告，第五与第六座的建筑物正在计划中，將於明年完成。舞蹈和戲劇排练室將於三月完成。两層高的体育健康系和音乐系的建筑物將於八月完成。

每年我校提供獎学金予第七 - 八年级，第九 - 十年级和第十一 - 十二年级。亦有体育獎学金。由本地社区与学校所赞助。

今年我很驕傲向你们报告，学生们很努力学习，互相有一个正面的冲击。他们参加一连串的自愿计划

，帮助同学们学习阅读。有三个国际计划，由学生们所赞助，为：**Ethiopia, Zimbabwe 和 Kenya**。我们现正筹款和捐赠假期礼物篮子予那些处于学校社区中不幸的家庭成员们。
我谨多谢今年学校理事会的支持和引导。

2. 学校计划 - Dave McEwan

* 学校成绩报告单 - 今年为第十班学生不需在外考大考的第一年 - 第十班證書。替而代之，如一位学生在高考前离开学校，他们会收到一张学校成绩报告单。直至他们离开学校才能获发成绩报告单。无论如何，今年年底，十二月十二日，学生便可收到一份所修讀科目的报告单，他们已收到由考试局所发出的电邮，教导如何可收到此单。

* 登记额外科目成就 - 考试局正筹划一个新的上罔套配，准许学生收集额外课程成绩的証据，如急救资格或自愿工作等。試驗项目於二零一二年开始。

* 創造未来 - 所有十年級的学生於下周将参与一个很重要的学习。他们将参加一个強制的计划，名为“我自己的作业”，所有学生必须完成之。这确保所有学生明白不抄袭别人的作业，而将之名为自己的作品。

第十年级亦将参加另一计划，名为“準備就业”，他们学习技能，讓他們在校外学习工作时而学习技能。此对明年在工藝学院学习技能课程的学生特别重要 - 如接待科，商业服务科，零售和建筑科。他们将学习接受访问的技巧和創作简历表。星期五，学生将参加接受如真实般的访问。

3. 青年精神健康和藥物问题 - Mark Hankin, 青年发展顾问 - Mark

介绍过去二十八年都为卡市社区中心的青年发展人员，卡市社区中心提供一連串支持给卡市社区，例如移民资源中心，青年社工，无家可歸青年和藥物輔導等项目。卡市社区中心亦与本区学校合作，例如卡市中学。不合法藥物影响所有社区人士乃一问题，它特别影响学生与年青成人的成长与发展。一些重要问题影响年青成人：

* **酒精** - 青年人的一大问题。研究表明酗酒影响年青人的脑部发展，引至永久性的伤害，在往后的歲月中影响甚深。

* **大麻** - 亦引至一大问题，特别是壞或假的大麻（商业制成大麻），現正廣泛可得到，近日甚至为非不合法物。幸好現已被禁止。

* **洗澡鹽** - 一种新藥物於近日出现，飲用或注射狀。这种毒品是完全致命的，在澳洲已殺害了一些人士。

* **Meow meow** - 新的不合法非常危险的毒品 - 在雪梨大部份俱乐部中出现。

* **冰**（或 Meth - Emphatamine）- 很容易在家中制成，使用本地配料，現正廣泛通行，它是一种很危险的毒品，使用者很容易上癮，它像沙糖般的小晶粒状。注射後，影响使用者達三天之久。暴力和挑畔几乎通常发生，此乃冰之主要副作用，引至自杀和暴力罪恶，如謀殺等。

何为使用毒品的迹象：

* 眼睛的影响 - 在使用者眼中很清楚地见到，通常在眼睛周围有深色班塊和眼内之眼瞳变成更細小。

* 使用安非它名者的下顎周围有暗瘡。

* 行为改变 - 使用者不再喜爱往常所喜爱的事物，亦变得孤僻。

* 在家里一些小量金钱或有價值而又容易变賣的物品开始不見了。

* 不正常的行为，如挑畔，幻觉，决乏氣力和兴趣

使用毒品的後果

* 連續使用毒品引至年青成人精神健康出现问题对将来的生活有永久性的影响。一旦州際和联邦政府将精神健康的拨款减少，将影响地区健康社区中心之教育和征服濫用毒品的问题。

不幸地袭击年青使用者的精神健康，永久性地影响他们的成人生活。故预早提防治療是極為重要的因由。

* 沮丧亦是一个重要的健康问题，尤其是青春期的年青人，在考试前夕时。沮丧引至孤僻，无家可歸，甚至自杀。它影响男孩多过女孩，因有五倍男孩自杀多过女孩。

* 更多有关毒品的资料：家长可与卡市社区中心获取所有这些资料，另可通过学校与卡市社区中心联系。

4. 学生理事会报告：Favour Erhunmwunse

Favour 自我介绍为副隊長。

* 学生理事会搬到另一地开会 - 遠離課室，并有更大的空间和更容易出入。

* 通常学校隊長主持会议，因他们缺席故十年级代表主持会议。

* 圣诞礼物籃 - Favour 要求家长捐赠礼物给学校圣诞礼物籃，以分配给有需要的家庭。

* 学校壯观活动 - 学生理事会参与“学校壯观活动”学生向更多观众展示能力（如全国电视 - ABC 3）結識新朋友。而是者，学生亦学习领导能力。

5. 主席报告 - Patricia Fagan

* 卡巴瑪打学校合作日，食物攤档筹到一百零五元，多谢各位家长。

* 通过学校社区联略员，将認可証書寄给家长。

* 家长提议将善款捐赠给慈善机构。家长决定将之購買圣诞礼物籃给有需要的家庭。

* 已有明年的学校理事会会议日程表及将之派发各人。

* 今晚的抽奖卷筹获八十四元。

* Patricia 恭祝各人圣诞快乐，新年快乐。

SCHOOL COUNCIL MEETING

WEDNESDAY 27/2/2013

学校理事会会议

二零一三年二月二十七日星期三

出席者

校长 - Beth Godwin

副校长 - Janice Gooden, Dave McEwan

卡拉瑪打中学教员 - Vince Pulham, Carol Paras, James Ven

学生理事会代表 - Sean Ngo, Tamara Peulic

傳譯员 - Dijana Stevic, Thao Le, Tran Lee, Jenny Ta, Sorathy Michell, Anh Vuong

家长 - Sok Bue Chuy, Kong Srey, Heang Ly, Kolthida Nuon, Chan Thy Y, Leeda Huynh, Suong Danh, Lengtouch Chung, Chan Ven, Many Kek, Cheanary Khum, Vanna Ham, Naysort Heng, Van Ny Pou, Kha Chai Tia, Thi Ngoc Cam Nguyen, Thi Hoa Le, Minh Linh Trang Tran, Huynh Nguyen Khanh, Van Dao Nguyen, Dung Van Tran, Nguyet Lan Van, Van Tua Huynh, Cam Thanh La, Yen Van Hy, Tran Tu Uyen, Vanessa Tang, Thi Xinh Trinh, Quach Thi Kim Phung, Phung Dang Tri, Khon Ly, Ngoc Loan Nguyen, Van Nguyen, Nhu Hoa Lieu, Hanh Nguyen, Tram Thi Bich Pham, Tran Binh Chau, Quang Tung Trinh, Duc Truong Nguyen, My Dien Ly Tran, Thi Ngoan Ninh, Van Duc Luong, Toan Tu, Que Phi Lac, Phung Kieu Tran, Binh Yen Lu, Bao Binh Luong, Sengalane Pratthana, Pheky Khenmani, Ying Wang, Thanh Tran, Kone Synonetha, Du Hoa Lam, Slavijanka Mlinar, Zama Suboticpeulic, Svjetlana Subotic, Dusanka Petronijevic, Nevenda Vujasinovic.

缺席者- Patricia Fagan, Ain Khom

討論上次於二零一二年十一月二十八日星期三的学校理事会会议。無问题提出。

1. 校长报告：

欢迎新舊家长到来参加会议。

我们的会议是在每个月的第三个星期三從六時半至八時半在图书馆内开会。我鼓励您帶同您的小孩參加开会，因学校聘請保姆於理事会中照顾小孩。

在学校理事会中我們討論学校事项，討論一連串有关範圍，亦有嘉宾演讲。我们的会议有傳譯数种語言。在会议中我们通常有副校长出席会议，家长可在散会後与他们討論您孩子的问题。

学生及教师人数

现我们有一千四百一十一位学生註冊入讀。这意味課程表将有一些改变，我们将目标放在预测学生人数上。

二零一三年新課程

我们与技术培训学院举办一个經濟課程。我们亦举

办一个十一年级的体育教练課程。

我们亦有一个新課程，專注在有語言障礙的第七，八和九年級的学生上。发展澳洲課程亦進展得頗順利。下学期开始，将有两天为学校发展日，教师们聚在一起，为新课程創造计划。將於二零一四年完成。

学生的成功

二零一二年最优秀的学生为 Pei Xin Guo，他的大學入学分为 99.10。他获得数学百分百滿分，全州数学他排行第六。他获奖一張五百元的支票和一个由 Canley Vale Diggers 俱乐部所捐贈的 iPad。

建筑物的更新

我们现正在建造價值数百万元的建筑物项目的半途，創造八幢新建筑物和翻新其它大部份建筑物。学校礼堂正建造新陽台。第五座为舞蹈和戲劇排练室，第二学期的首个星期便可啓用。第六座是一幢兩層高的建筑物，下層为体育系的健身室和教室。上層为音乐室，包括一个演出的地方和教室。它們將於八月完成。将有行人天桥連接第六座与图书馆。今年我们亦将翻新小食部。

2. Dave Mc Evan - 电子教育的革命（Laptops 笔记本电脑）。四年來，所有九年級的学生收到由教育部提供的笔记本电脑，当学生完成十二年级时，他们便可拥有它。学校亦获提供一位技术人员帮助维修电脑的问题。今年我们收到二百零四个新笔记本电脑，唯一不同的是今年是最後一年学生获得笔记本电脑。今後將沒有笔记本电脑，亦沒有维修员在校服务了。学校有四个选择（在下面列出）家长将通过投票而作出决定。

选择

- 1) 借给九年級的学生至第十二年级 - 将笔记本电脑借给九年級的学生至他们完成十二年级，并可拥有它。
- 2) 借给九年級的学生使用一年。基本借给学生一年时间。年终学生交还它，翌年初重新再借。
- 3) 教室内使用 - 我们拥有笔记本电脑为整所学校的资源。即是给予第七至第九年級的学生使用。而第十至十二年級的学生已有他们的笔记本电脑。牽連 - 维修管理员，貯藏，每晚充电，如何在校內運送它們，如何進入教育部的網址等。
- 4) 嘗試给班上学生使用，監管使用，然後決定 - 等等看 - 我们嘗試给班上学生使用，由各学系管理。牽連 - 需要技术人员，貯藏，充电，運送至班上，

开啓电脑所需的时间。

(要求家长投票选出其中一个选择，下次会议将公开投票结果。)

1) 嘉宾 -

Mrs Janice Gooden - 副校长：在校学习的程序和安排。

Janice 向家长解释家课与温习之不同点。家课是做所学了的功课，翌日递交。温习是重温课本，以图了解全部内容。

* 在家课/学习的环节上，学生可使用手提电话，电脑，笔记本电脑，IPads, 互联网平台，脸书，

Twitter, MySpace, blogs 等等。欲知他们所做何事的最好方法乃与他们对话。

* 另一可能乃学生没有足够的睡眠，每晚他们需要八至十个钟头的睡眠。尝试要他们早点上床以征服难题。週末是补充睡眠的好时刻。

* 孩子亦需要健康的食物来发展健康的脑部，家长不应鼓励孩子吃零食和飲汽水。

Carol Paras - 向家长自我介绍为二零一三年的第七年级辅导教师。她告知家长，今年学生们已安顿得很好。Carol 告知家长有关七年级的问题，可与她联系。

Mr Pulham

* 学习中心 - 告知家长，图书馆每日开放给学生至下午五时，放学后，学校聘请一些旧学生为补习员。这是一个很兴奋的计划，给予学生一对一的照顾。

* NAPLAN- 告知有七年级和九年级的学生的家长，不久将有 NAPLAN 考试。

* 派给家长免费补习卷给他们的孩子到家课中心准备 NAPLAN 考试。

2) 主席报告- 由于主席缺席，故没报告。

3) 学生理事会代表报告 - 学生队长 **Sean Ngo** 和 **Tamara Peulic** 报告

Sean 自我介绍为男队长 - 卫生间的涂鸦，鼓励家长告诉他们的孩子举报涂鸦事件。学生理事会安排复活节比赛，推出二元抽奖卷筹款。

Tamara 自我介绍为女队长。每间教室都有纸巾 - 我们正尝试让每间教室都有纸巾供学生使用。

4) 一般事宜

抽奖卷 - 今晚售卖奖卷所获得的款项将给予星期二及星期五的早餐俱乐部。

5) 下次会议的日期是二零一三年三月二十七日。



ថ្ងៃពុធ ទី២៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២

១. របាយការណ៍គ្រូបាយកៈ - Beth Godwin

ឆ្នាំនេះវិទ្យាល័យកាប្រាម៉ាតាអន្តរជាតិយ៉ាងខ្លាំងៗយើងបានបញ្ចប់ការវាយតម្លៃកម្មវិធីសិក្សា និងបានបំពេញតំណាងយុទ្ធសាស្ត្របង្រៀនសំរាប់ឆ្នាំក្រោយ។ ខ្ញុំពេញចិត្តណាស់នឹងការប្រឹងប្រែងរបស់ក្រុមប្រឹក្សាសាលាដែលបញ្ចេញមតិជាច្រើនសំរាប់ធ្វើការអនុវត្តតាម។

ទាំងអស់នេះដាក់ចូលក្នុងតំណាងការពេលវេលា ធ្វើដូច្នេះយើងអាចទុកកម្មវិធីពិសេសៗឲ្យសិស្សអ្សរនាំទៅនោះបើគេឈប់ឲ្យជំនួយសំរាប់កម្មវិធីទាំងនោះ។

ខ្ញុំសប្បាយចិត្តនឹងរាយការណ៍ពីសំណង់អាគារទី៥និង៦ កំពុងមានដំណើរការប្រឡង ហើយនឹងសង្ខេបឆ្នាំក្រោយ។ សូមឱ្យសំរាប់វានិងសំដែងនឹងសង្ខេបនៅខែមិថុនា។ អាគារពីរជាន់កាយសិក្សា/សុខភាពនិងឆ្នេងសិល្បៈនឹងសង់ហើយនៅខែសីហា។

អ្វីៗរាល់ឆ្នាំសាលាយើងមានអាហាររូប្យករណ៍សំរាប់សិស្សថ្នាក់ទី៧-៨,៩-១០និង១១-១២។ ហើយក៏មានអាហាររូប្យករណ៍កីឡាដែរ។

ទាំងអស់នេះគឺដោយសារបានស្តង់ដារពីសមាគមនាៗក្នុងតំបន់និងសាលា។ ឆ្នាំនេះខ្ញុំសូមរាយការណ៍ប្រាប់លោកអ្នកថាសិស្សានុសិស្សបានខំប្រឹងធ្វើការយ៉ាងខ្លាំងដើម្បីឲ្យបានជលល្អដល់សិស្សដទៃទៀត។ ពួកគេបានចូលរួមកម្មវិធីស្ត្រីគ្រូជួយគ្នាអនុវត្តសៀវភៅ។ យើងមានកម្មវិធីអន្តរជាតិបីដែលសិស្សបានស្តង់ដារគឺប្រទេសអ៊ីទីអូភីយ៉ា (Ethiopia), ហ្ស៊ីម្បាវ៉ា (Zimbabwe) និងកេនៀញ៉ា (Kenya)។ ឥឡូវនេះយើងកំពុងអង្គុយប្រាកដនឹងធ្វើអំណោយវត្ថុផ្សេងៗសំរាប់ហូបដៃប្លាស្ទិក (holiday baskets) សំរាប់ជួយសមាជិកនៅក្នុងសមាគមសាលាដែលមានសំណាងតិច។ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់ក្រុមប្រឹក្សាសាលាដែលបានជួយឧបត្ថម្ភគាំទ្រនិងជួយរំលែកនៅក្នុងឆ្នាំនេះ។

២. កម្មវិធីសាលា - Dave McEwan

- កំណត់ត្រានៃលទ្ធផលសាលា(ROSA)- ឆ្នាំនេះគឺជាលើកដំបូងដែលសិស្សថ្នាក់ទី១០មិនបាច់ចូលប្រឡងធំទេ - សំរាប់សញ្ញាបត្រវិទ្យាល័យ (School Certificate)។ ជំនួសវិញបើសិស្សចាកចេញពីវិទ្យាល័យមុន HSCសិស្ស ទទួលកំណត់ត្រានៃលទ្ធផលសាលា (ROSA)។ សិស្សមិនអាចទទួលROSA រហូតដល់គេចេញពីសាលា(ឈប់រៀន)។ ម៉្យាងវិញទៀតនៅចុងឆ្នាំនេះថ្ងៃទី២៣ សិស្សអាចចូលបើកឯកសារយកការកត់ត្រា នៃមុខវិជ្ជារបស់គេតាមរយៈអ៊ីនធឺណិត។ សិស្សបានទទួលអ៊ីមែលពីក្រសួងអប់រំនូវការបង្ហាញរបៀបធ្វើខាងលើនេះតាមរយៈកុំព្យូទ័រ។

- ការកត់ត្រាលទ្ធផលនៃកម្មវិធីបន្ថែម- ក្រសួងកំពុងធ្វើការប្រើប្រាស់កុំព្យូទ័រដែលនឹងអនុញ្ញាតិសិស្សប្រមូលទិន្នន័យនៃលទ្ធផលកម្មវិធីបន្ថែមរបស់គេដូចជាការជួយបន្ទាន់(first-aid) ឬការងារស្ម័គ្រចិត្ត (Volunteer work)។ តំរូវការការអ្នករៀនបើកបរយន្តហោះនឹងចាប់ផ្តើមក្នុងឆ្នាំ២០១៣។

- ការកសាងអនាគតអ្នក- សិស្សថ្នាក់ទី១០ទាំងអស់នឹងចូលរៀនយ៉ាងសំខាន់នៅអាទិភ័យក្រោយ។ ពួកគេនឹងចូលរួមកម្មវិធីចាំបាច់មួយហៅថា “កិច្ចការរបស់ខ្ញុំទាំងអស់” ដែលសិស្សទាំងអស់ត្រូវតែធ្វើឲ្យបានពេញលេញ។ នេះបញ្ជាក់ថាសិស្សទាំងអស់យល់ដឹងអំពីការចំណងកិច្ចការអ្នកដទៃហើយថាជាកិច្ចការរបស់ខ្លួនឯង។ ថ្នាក់ទី១០នឹងចូលរួមកម្មវិធីមួយទៀតដែរហៅថា “កិច្ចការរួចហើយ” ដែលសិស្សរៀនពីជំនាញដែលអាចជួយឲ្យគេធ្វើការខាងក្រៅសាលានៅកន្លែងធ្វើការដំបូង។ នេះសំខាន់សំរាប់សិស្សដែលរៀន Vet Course ឆ្នាំក្រោយ។ ដូចជា៖ Hospitality, Business Service, Retail និងConstruction។ គេនឹងរៀនពីជំនាញសម្ភាសន៍និងសរសេរជំរុំប្រវត្តិរបស់គេ។ នៅថ្ងៃសុក្រសិស្សនឹងចូលរួមធ្វើការសម្ភាសន៍ការងារធ្វើដូចជាម៉ែនទែន។

៣. សុខភាពផ្នែកខួរក្បាលរបស់យុវជននិងគ្រឿងញៀន:

Mark Hankin, អ្នកឲ្យខ្លឹមសារនៃការជំរុញចលាស់របស់យុវវ័យ

ម៉ាកបានរំលឹកខ្លួនគាត់ថាជាឆ្នាំដំបូងខាងការជំរុញចលាស់របស់យុវជននៅមណ្ឌលសហគមន៍កាប្រាម៉ាតា(CCC)អស់រយៈពេល២៨ឆ្នាំហើយ។ CCC ផ្តល់នូវការជួយខ្ពស់បំផុតដល់សហគមន៍កាប្រាម៉ាតាដូចជាMigrant Resources Centre, Youth Workers (អ្នកធ្វើការសំរាប់យុវជន) តំរូវការការសំរាប់យុវជនដែលគ្មានផ្ទះសំបែង និងការឲ្យខ្លឹមសារគ្រឿងញៀន។ CCC ក៏ធ្វើការដៃគូជាមួយសាលារៀនតំបន់ដូចជាវិទ្យាល័យកាប្រាម៉ាតាផងដែរ។ ប្តីញៀនអ៊ីលីស៊ីត(Illlicit)

គឺជាអ្វីដែលហេតុប៉ះពាល់ដល់សហគមន៍ទាំងអស់។ ជាពិសេសវាប៉ះពាល់ដល់ការជំរុញចលាស់និងការរីកចម្រើនរបស់សិស្សានុសិស្សនិងក្មេងពេញវ័យ។ អ្វីដែលហេតុអ្វីខ្លះដែលប៉ះពាល់ដល់ក្មេងពេញវ័យគឺ៖

- សុព- បញ្ហាធំណាស់ជាមួយក្មេងៗ។ ការស្រាវជ្រាវបង្ហាញថាប្រើសុពហួសកំរិតប៉ះពាល់ការជំរុញចលាស់ខួរក្បាលរបស់ក្មេង និងបណ្តាលឲ្យខូចខាតរហូតជាពិសេសប៉ះពាល់ដល់ជីវិតគេនៅថ្ងៃក្រោយ។
- កញ្ឆា- ក៏ជាបញ្ហាធំណាស់ដែរ, ជាពិសេសកញ្ឆាភ្លែងក្លាយ(កញ្ឆាដែលពារជាជួរកម្មវិធីឡើង) ដែលឥឡូវនេះមានច្រើនសន្លឹកសន្លាប់ហើយថ្មីៗនេះរហូតដល់វាមិនខុសច្បាប់ទេ។ សំណាងល្អណាស់ឥឡូវនេះគេឈប់ឲ្យប្រើជាថ្នាំខាត។
- បាសសល់(Bath salts)ជាថ្មីញៀនថ្មីដែលចេញមកចុងក្រោយគេ។ វាអាចលេបចូលឬចាក់ក៏បានដែរ។ ថ្មីញៀននេះវាមានអំណាចខ្លាំងខ្លាញាស់ដែលបណ្តាលអោយស្លាប់ ហើយវាបានសំលាប់មនុស្សពីរបីនាក់រួចមកហើយនៅអូស្ត្រាលី។
- ម្សៅម្សៅ(Meow meow)- គ្រោះថ្នាក់ណាស់, ជាថ្មីអ៊ីលីស៊ីតថ្មី, ដែលអាចរកបានតាមច្រើនតាមក្លឹបនៅស៊ីដនី។
- អាយស៊ី(Ice or meth-emphatamine)អាចផលិតបានស្រួលនៅតាមផ្ទះដោយប្រើគ្រឿងធម្មតាតាមតំបន់ហើយថ្មីៗនេះមានអាចរកបានជាច្រើន។ វាជាគ្រឿងញៀនប្រកបដោយគ្រោះថ្នាក់ខ្លាំងណាស់ហើយអ្នកប្រើងាយញៀនក្រោយពីប្រើបានម្តង។ វាមានរាងដូចជាត្រាប់ល្អិតៗនៃស្ករស។ នៅពេលបានចាក់វារួចហើយនឹងធ្វើអោយប៉ះពាល់អ្នកប្រើបីថ្ងៃ។ អំពើហឹង្សានិងភាពកាចសាហាវកើតឡើងរាល់ពេលតែងតែភាគច្រើនបណ្តាលមកពីផលវិបាកនៃការប្រើអាយស៊ី។ វាបណ្តាលអោយធ្វើអត្តឃាតកម្មនិងខ្សឹមកម្មហឹង្សាដូចជាឃាតកម្ម។

អ្វីជាធាតុសញ្ញានៃការប្រើគ្រឿងញៀន

- ឥទ្ធិពលលើភ្នែក: ប្រើគ្រឿងញៀនអាចអោយឃើញច្បាស់ក្នុងភ្នែកអ្នកប្រើ។ តែងតែមានស្នាមជាំនៅជុំវិញភ្នែកនិងកូនក្រមុំក្នុងភ្នែកប្រែជាតូចជាង។
- អ្នកប្រើEmphatamine - ធ្វើអោយមានចេញមុននៅតាមជុំវិញថ្ពា។
- ផ្លាស់ប្តូរអាកប្បកិរិយា- អ្នកប្រើគ្រឿងញៀនចូលចិត្តលេងបង់អ្វីដែលគេធ្លាប់ចូលចិត្ត ហើយគេក្លាយទៅជាអ្នកដកខ្លួនថយ។
- នៅក្នុងផ្ទះចាប់ផ្តើមប្រាសចាកខ្លះនិងវត្ថុមានតម្លៃដែលអាចលក់យកលុយបាន។
- សញ្ញាអាកប្បកិរិយាខុសធម្មតាដូចជាការរង្វៀងគេ, ការស្រមៃស្រមៃគ្មានកំលាំងកំហែងនិងគ្មានអារម្មណ៍។

ឥទ្ធិពលនៃការប្រើគ្រឿងញៀន-

- ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀនបណ្តាលឱ្យមានបញ្ហាសុខភាពផ្នែកខួរក្បាលរបស់ក្មេងពេញវ័យដែលនឹងប៉ះពាល់រហូតដល់ជីវិតគេនៅថ្ងៃក្រោយ។ បញ្ហានេះបានធ្វើឱ្យមានការរីកចម្រើនឡើងដោយសាររដ្ឋនិងរដ្ឋាភិបាលកាត់ប្រាក់ជំនួយជាច្រើនពី Mental Health។ រឿងនេះប៉ះពាល់ដល់មធ្យមសាលាមនុស្សសុខភាពតាមតំបន់ក្នុងការអប់រំ និងការយកចិត្តទុកដាក់ប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀនក្នុងកំរិត។ គួរអោយស្តាយណាស់ឥទ្ធិពលនៃខួរក្បាលគេ ប៉ះពាល់ដល់ជីវិតគេជាអចិន្ត្រៃយ៍។ ហេតុនេះហើយការព្យាបាលជាបន្ទាន់មានសារៈសំខាន់ខ្លាំងណាស់។
- ការក្រៀមក្រំចិត្តជាង្រៀងចំបងផងដែរនៃសុខភាពរបស់ក្មេងពេញវ័យ ជាពិសេសមុនពេលប្រឡងធំៗ។ ការធ្លាក់ទឹកចិត្តបណ្តាលឱ្យមានជំងឺកខ្វក់ច្រើន។ អស់សង្ឃឹមនិងធ្វើអត្តឃាតកម្ម។ ភាពច្រើននៃប៉ះពាល់ក្មេងប្រុសច្រើនជាងក្មេងស្រីដូចជាក្មេងប្រុសធ្វើអត្តឃាតកម្មដងច្រើនជាងក្មេងស្រី។
- ព័ត៌មានបន្ថែមទៀតក្នុងការប្រើគ្រឿងញៀន- មាតាបិតាអាចទាក់ទងមធ្យមសាលាមនុស្សសុខភាពមាតាបិតាដែលមានព័ត៌មានគ្រប់មុខ។ មធ្យមសាលាផ្សេងទៀតមាតាបិតាអាចទាក់ទងសហគមន៍កាប្រាម៉ាតាតាមរយៈសាលារបស់កូនអ្នក។

៤. របាយការណ៍SRC: Favour Erhunmwunse

Favour បានណែនាំខ្លួនគាត់ថាជាអនុប្រធាន។

- SRC បានផ្លាស់ប្តូរកន្លែងប្រជុំនៅកន្លែងមួយទៀត, ឆ្ងាយពីថ្នាក់អៀនដែលមានកន្លែងធំចូលរាយជាងហើយស្រួលធ្វើការងារ។
- ធម្មតាប្រធានសិស្សជាអ្នកបើកបិទអង្គប្រជុំ(chairperson)ប៉ុន្តែពេលគេមិនបានចូលរួម សិស្សតំណាងថ្នាក់ទី១០ នឹងធ្វើការជំនួស។
- គ្រីស្ទម៉ីសហែមន័រ (Christmas hamper)- Favour បានសំណូមពរអោយមាតាបិតាជួយបិទកញ្ចប់នូវគ្រីស្ទម៉ីសហែមន័រដើម្បីចែកជូនដល់គ្រួសារដែលត្រូវការចាំបាច់។
- ទស្សនីយភាពដ៏អស្ចារ្យរបស់សាលា- SRC ចូលរួមក្នុងទស្សនីយភាពដ៏អស្ចារ្យនេះ, ដែលសិស្សបញ្ចេញទេពកោសលគេនៅមុខទស្សនីកជនជាច្រើន (មានTV ABC 3 ជាដើម) និងមានឱកាសបង្កើតមិត្តថ្មីៗទៀត។ ធ្វើដូច្នេះសិស្សក៏បានអនុវត្តត្រឹមត្រូវជាអ្នកដឹកនាំដែរ។

៥. របាយការណ៍ប្រធាន: Patricia Fagan

- ការលក់ម្ហូបអាហារនៅសាលាថ្ងៃប្រមូលគ្នាអង្គសប្តាហ៍បាន\$១០៥សូមអរគុណដល់មាតាបិតា។

- សញ្ញាប័ត្រទទួលស្គាល់បានធ្វើអោយមាតាបិតាតាមរយៈភ្នាក់ងារទំនាក់ទំនងសហគមន៍(CLO) ។
- សំណូមពរពីមាតាបិតានូវកន្លែងដែលត្រូវជួយឧបត្ថម្ភដោយប្រើប្រាស់លុយដែលអង្គសប្តាហ៍បានពីធីសម្ព័ន្ធផ្សេងៗ។ មាតាបិតាបានសំរេចអោយគ្រីស្ទម៉ីសហែមន័រនៅគ្រួសារដែលត្រូវការចាំបាច់។
- តារាងពេលវេលានៃការប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាសាលាសំរាប់ឆ្នាំក្រោយបានចេញហើយអាចរកបាន។
- យប់នេះយើងអង្គសប្តាហ៍បាន\$៨៤។
- Patricia បានជូនពរអោយគ្រប់គ្នាសប្បាយរីករាយនៅបុណ្យគ្រីស្ទម៉ីសនិងសិរីសួស្តីឆ្នាំថ្មី។

ក្រុមប្រឹក្សាសាលា

ថ្ងៃពុធ ទី២៧ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣

១. របាយការណ៍គ្រីស្ទម៉ីស: Beth Godwin

សូមស្វាគមន៍មាតាបិតាថ្មីនិងមាតាបិតាទាំងអស់។ អង្គប្រជុំរបស់យើងធ្វើឡើងរាល់ខែ នៅថ្ងៃពុធនៅក្នុងបណ្ណាល័យពីម៉ោង៦កន្លះដល់ម៉ោង៨កន្លះយប់។ យើងសូមបញ្ជាក់ថាអ្នកអាចយកកូនមកព្រោះសាលាបានជួលអ្នកមើលថែក្មេងសំរាប់អង្គប្រជុំនេះ។ នៅក្នុងអង្គប្រជុំយើងបានពិភាក្សាពីរឿងហេតុដែលកើតឡើងនៅសាលា, ស្នើហៅបងប្អូនផ្សេងៗនិងមានភ្ញៀវអ្នកអត្ថាធិប្បាយផ្តល់ព័ត៌មានដែរ។ នៅក្នុងពេលប្រជុំយើងនិយាយទាសាមួយចំនួន។ នៅពេលនោះតែងតែមានគ្រួសារយកកូនចូលរួម ក្រែងលោកអ្នកមានបំណងចង់ពិភាក្សាពីរឿងកូនក្រោយពេលប្រជុំ។

ចំនួនសិស្សនិងបុគ្គលិក:

ថ្មីៗនេះយើងមានសិស្សចំនួន១៤១១នាក់បានចុះឈ្មោះចូលរៀន។នេះមានន័យថាតារាងពេលវេលានឹងមានការផ្លាស់ប្តូរបន្តិចបន្តួចហើយយើងមានផែនការទាយទុកមុនចំពោះចំនួនសិស្ស។

កម្មវិធីសិក្សាថ្មីក្នុងឆ្នាំ២០១៣:

យើងកំពុងបង្រៀនកម្មវិធីវិជ្ជាជីវៈហិរញ្ញវត្ថុដែលជាប់ទាក់ទងគ្នាជាមួយ TAFE ។ យើងក៏មានកម្មវិធីអ្នកបង្វឹកបង្វែនផ្នែកកីឡា សំរាប់សិស្សថ្នាក់ទី១១ដែរ។ ហើយយើងក៏មានកម្មវិធីកំពុងមានដំណើរការសំដៅ

លើការបញ្ចេញសំឡេងនិយាយសំរាប់សិស្សថ្នាក់ទី៧, ៨និង៩។ ការចំរើន
លូតលាស់នៃមុខវិជ្ជាជនជាតិអូស្ត្រាលីកំពុងមានដំណើរការល្អ។
នៅដើមត្រីមាសក្រោយនឹងមាន “ថ្ងៃបុគ្គលិកអន្តរជាតិ” ២ថ្ងៃសំរាប់
សាលានឹងត្រូវបានប្រើប្រាស់សម្រាប់ការបង្កើតកម្មវិធីសិក្សាថ្មីៗ។
កម្មវិធីទាំងនេះនឹងអនុវត្តនៅឆ្នាំ២០១៤។

សិស្សទទួលបានជោគជ័យ:

សិស្សត្រូវបានផ្តល់ឱកាសឱ្យសិស្សយើងក្នុងឆ្នាំ២០១២គឺ Pei Xin Guoដែល
បានពិន្ទុ ATAR, ៩៩.១០។ គាត់បានទទួលពិន្ទុខាងគណិតសាស្ត្រ
១០០% ជាប់លេខ៦ ចំណាត់ក្នុងរដ្ឋខាងផ្នែកគណិតសាស្ត្រ។ គាត់បាន
ទទួលរង្វាន់\$៥០០និងអាយតែត(ipad)មួយ ដែលជាអំណោយ
ពីខែនលីវើលឌីហ្គែរ(Canley Vale Diggers)។

សំណាង:

ថ្មីៗនេះយើងសង់បានពាក់កណ្តាលហើយនូវគំនិតសំណាងរាប់លាន
ដុល្លារដើម្បីសង់អាគារថ្មីៗ និងកែកសាងអាគារដទៃទៀត។ បន្ទប់សាលា
(school hall) កំពុងតែសង់យ៉ាងមុខ។ អាគារទី៤ជាស្នូលសំរាប់
និងរំពែងសឹងសង់រួចនៅអាទិត្យទី១នៃត្រីមាសទី២។ អាគារទី៦ មាន២
ជាន់, ជាន់ខាងក្រោមសំរាប់ហាត់ប្រាណនិងថ្នាក់សំរាប់មុខវិជ្ជាPDHPE ។
ជាន់ខាងលើសំរាប់ដូនតន្ត្រីមកនឹងសំរាប់ និងថ្នាក់អៀន។ យើងនឹងសង់
រួចនៅខែសីហា។ យើងនឹងមានផ្លូវដើរមានដំបូលពីអាគារទី៦ទៅ
បណ្ណាល័យ។ យើងនឹងកែកសាងខែនលីវើលឌីនេះ។

២. Dave McEwan- ការសិក្សាតាមរយៈបែបបទប្រែប្រួល (laptops)

៤ឆ្នាំមុនសិស្សថ្នាក់ទី៩ទាំងអស់បានទទួលបែបបទប្រែប្រួលពី
ក្រសួងសិក្សាអប់រំ។សិស្សអាចទុកបែបបទប្រែប្រួលនៅពេលគេអប់រំសាលា។
សាលាមានអ្នកឯកទេសខាងកុំព្យូទ័រសំរាប់ជួយជួសជុលបែបបទប្រែប្រួល។
ឆ្នាំនេះខុសពីមុនគឺថាជាឆ្នាំចុងក្រោយដែលសិស្សនឹងទទួលបែបបទប្រែប្រួល។
ក្រោយពីឆ្នាំនេះមិនមានបែបបទប្រែប្រួលទៀតទេ ហើយអ្នកឯកទេសក៏
មិនមានទៀតដែរ។ ដូច្នេះសាលាមាន៤ចំណុច(រាយនាមខាងក្រោម)
ដែលត្រូវពិភាក្សានិងជ្រើសរើស ហើយមាតាបិតានឹងចូលរួមក្នុងការ
សម្រេចចិត្តដែលនឹងសម្រេចតាមការបោះឆ្នោត។

ចំណុចជ្រើសរើស:

i) **អោយសិស្សថ្នាក់ទី៩ខ្ចីប្រព័ន្ធដល់ចុងឆ្នាំថ្នាក់ទី១២-** អោយបែបបទប្រែប្រួលទៅ
សិស្សថ្នាក់ទី៩ខ្ចីប្រព័ន្ធដល់ចុងឆ្នាំថ្នាក់ទី១២។ ក្រោយពីចប់ថ្នាក់ទី១២
ពេញលេញហើយសិស្សមានសិទ្ធិទុកបែបបទប្រែប្រួល។

ii) **អោយសិស្សថ្នាក់ទី៩ខ្ចីឧបករណ៍-** អោយបែបបទប្រែប្រួលទៅសិស្សថ្នាក់ទី៩ខ្ចី
រាល់ឆ្នាំ។ សិស្សសងបែបបទប្រែប្រួលនៅចុងឆ្នាំ ហើយខ្ចីសាច់ប្រាក់នៅ
ដើមឆ្នាំក្រោយ។

iii) **រក្សាទុកបែបបទប្រែប្រួលនៅសាលាមួយកន្លែងសំរាប់ថ្នាក់អៀន-** យើងទុកបែបបទ
ប្រែប្រួលនៅសាលាសំរាប់ប្រើប្រាស់ថ្នាក់ទាំងអស់ ឧទាហរណ៍ សំរាប់សិស្សថ្នាក់ទី
៧-៩។ សិស្សថ្នាក់ទី១០-១២ បានទទួលបែបបទប្រែប្រួល
រួចហើយ។ បញ្ហា- អ្នកឯកទេស, ការទុកដាក់, បញ្ហាលើកលែងយប់,
ការដឹកជញ្ជូនទៅថ្នាក់អៀន, បើកនិងបិទកុំព្យូទ័រដែលត្រូវការពេលវេលា
ប្រើប្រាស់។

iv) **សាកល្បងទុកបែបបទប្រែប្រួលនៅសាលាសំរាប់ថ្នាក់អៀន, ត្រួតពិនិត្យការ
ប្រើប្រាស់, បន្ទាប់មកសម្រេចចិត្ត-** រង់ចាំមើល- យើងអាចសាកល្បងធ្វើ
ដូច្នេះនៅក្រោមការមើលខុសត្រូវរបស់គណៈសាស្ត្រាចារ្យនៃផ្នែកសិក្សា
នីមួយៗ។ បញ្ហា- អ្នកឯកទេសខាងកុំព្យូទ័រ, ការរក្សាទុក, បញ្ហាលើកលែង
យប់, ការដឹកជញ្ជូនទៅថ្នាក់អៀន, បើកនិងបិទកុំព្យូទ័រដែលត្រូវ
ការពេលវេលាប្រើប្រាស់។

**មាតាបិតាជាអ្នកបោះឆ្នោតជ្រើសរើសចំណុចទាំងបួនខាងលើនេះ។ លទ្ធផល
នៃការបោះឆ្នោតនឹងប្រកាសនៅអង្គប្រជុំលើកក្រោយ។**

៣.អ្នកអត្ថាធិប្បាយ-

• **Mrs Janice Gooden-** គ្រូនាយករង, តារាងពេលវេលាសិក្សានិង
ការរៀបចំសំរាប់សាលាអៀន។ អ្នកគ្រូយ៉ាងនឹងបានជួបមាតាបិតាពី
តារាងខុសគ្នារវាងកិច្ចការគ្រូដាក់អោយធ្វើ(Homework)និងការ
អៀនសូត្រ(study)។ Homework ជាកិច្ចការអៀនសូត្រសំរាប់ថ្ងៃបន្ទាប់
មកទៀតដែលត្រូវប្រុងប្រយ័ត្នបន្តិចម្តងៗ ដើម្បីអោយសិស្សយល់ច្បាស់
ពីមេរៀននោះ។

* ក្នុងពេលធ្វើ Homework/study, ដែលសិស្សប្រើប្រាស់តែមានជាប់ខ្លួន
ដូចជាទូរស័ព្ទដៃ, កុំព្យូទ័រប្រចាំថ្ងៃត្រង់(tablet), អាយតែត(ipads), អ៊ីនធឺ
នែតហ្វេសប៊ូក(facebook), ថ្វីធីវី(twitter), ម៉ាយស្ទេស(myspace),
ប្លិក(blogs)ជាដើម។ យកចិត្តទុកដាក់កុំឱ្យកុំព្យូទ័រធ្វើអ្វីអ្នកគ្រូនិយាយ
ជាមួយគេ។

* ហើយសិស្សក៏អាចគេងមិនបានគ្រប់គ្រាន់ដែរ។ ក្មេងត្រូវគេង៨

ម៉ោងទៅ១០ម៉ោងក្នុង១យប់។ សាកល្បងអោយគេឆាប់ចូលគេង ដើម្បីកុំអោយមានបញ្ហានេះកើតឡើង។ ថ្ងៃសៅរ៍និងអាទិត្យជាថ្ងៃកាសឈ្នួដែលអាចគេងអោយឆ្អែត។

* ក្មេងត្រូវការម្ហូបអាហារមានជីវជាតិស្អាតសំរាប់ខួរក្បាលលូតលាស់បានល្អ ហើយមាតាបិតាមិនគួរអោយកូនញ៉ាំចំណីផ្លែស្ពឺ (snacks) និងទឹកក្រូចផ្លែម្សៅទេ។

• **Carol Paras-** បានប្រាប់មាតាបិតាថាគាត់ជាអ្នកគ្រូអោយដំបូន្មានប្រចាំថ្នាក់ទី៧ឆ្នាំ២០១៣។ គាត់បានប្រាប់មាតាបិតាថាឆ្នាំនេះសិស្សមានថេរភាពបានល្អ។ គាត់បានជំរាបមាតាបិតាអោយទាក់ទងគាត់បើមានរឿងហេតុអ្វីដែលអ្នកប្រារព្ធពិធីសិស្សថ្នាក់ទី៧។

• **Mr Pulham-**

***មណ្ឌលសិក្សា-** គាត់ប្រាប់មាតាបិតាថាបណ្ណាល័យសាលាលើករាល់ថ្ងៃសំរាប់សិស្សអ្វីៗសូត្រនៅមណ្ឌលសិក្សាហូតដល់ម៉ោង៥ល្ងាច។ ហើយសាលាក៏បានជួលសិស្សចាស់មួយចំនួនអោយធ្វើការជាគ្រូបង្រៀនក៏ដូចជាក្រោយម៉ោងសាលា។ នេះជាកម្មវិធីដែលអស្ចារ្យណាស់គឺសិស្សម្នាក់គ្រូមួយតទល់។

***NAPLAN-** គាត់បានប្រាប់មាតាបិតាថាសិស្សថ្នាក់ទី៧និងទី៩នឹងត្រូវធ្វើតេស្ត NAPLAN ក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ។ យើងបានចែកសំបុត្រចូលគិតគិតថ្លៃដល់មាតាបិតាសំរាប់យកទៅអោយកូនមកចូលរៀននៅមណ្ឌលសិក្សាដើម្បីរៀបចំខ្លួនសំរាប់ប្រឡងNAPLAN។

៤. របាយការណ៍ក្រុមប្រឹក្សាសិស្ស(SRC)-

Sean Ngo and Tamara Peulic

សៀវភៅ- បានប្រាប់ថាគេជាប្រធានសិស្សប្រុស- ការគូរក្រដាសក្រវ៉ាមនៅតាមបង្គន់,សូមមាតាបិតាជួយប្រាប់កូនអោយរាយការណ៍បើមានខួបត្តិហេតុនៃការគូរក្រដាសក្រវ៉ាមនៅសាលា។ SRC បានរៀបចំធ្វើឆ្នោតវត្ថុលក់\$២ ហើយនឹងដាក់ប្រាក់នេះចូលទៅក្នុងការអង្គុយប្រាក់។

ថាម៉ៅ- បានប្រាប់ថាគេជាប្រធានសិស្សស្រី,ក្រដាសជូតមុខមាត់ (Tissue)ដាក់គ្រប់ថ្នាក់អ្វីៗ។ យើងខំប្រឹងរកក្រដាសជូត(Tissue) ដាក់គ្រប់ថ្នាក់អ្វីៗសំរាប់សិស្សប្រើប្រាស់។

៥. របាយការណ៍ប្រធាន:

ដោយគាត់មិនបានអញ្ជើញមក, គ្មានរបាយការណ៍ទេ។

៦. ករណីផ្សេងៗ:

ឆ្នោតវត្ថុ – ប្រាក់អង្គុយប្រាក់នេះយកទៅជួយខាងក្តីប អាហារពេលព្រឹករាល់ថ្ងៃអង្គារនិងសុក្រ។

អង្គប្រជុំលើកក្រោយនៅថ្ងៃពុធ ៩២៧/០៣/២០១៣

ШКОЛСКИ САВЕТ

Записник са седнице одржане
28. новембра 2012. год.

1. ИЗВЕШТАЈ ДИРЕКТОРКЕ –Beth Godwin

Ова година је била веома продуктивна за Cabramatta High школу. Завршили смо са оцењивањем наших програма и урадили стратешки план за следећу годину. Ја ценим труд Школског савета који је дао своје идеје за одржавање овог програма. То је укључено у наше дугогодишње планове, тако да бисмо и даље могли да понудимо програме након гашења новчаног фонда.

Са задовољством вас обавештавам да изградња блокова 5 и 6 иде по плану и да ће бити завршени следеће године. Студио за драму и плес биће готов у марту. Двоспратна зграда за PDHPE и музику биће завршена у августу.

Сваке године наша школа нуди стипендије за све разреде, а такође постоје стипендије за спорт. Те награде обезбедила је локална заједница и школа.

Ове године с поносом вас обавештавам да су се ученици доста трудили да имају позитиван утицај на друге.

Они су учествовали у разним волонтерским програмима, где су помагали својим вршњацима да науче да читају. Постоје и три интернационална програма којима су они били спонзори: Етиопија, Зимбабве и Кенија. Тренутно скупљамо паре и ствари за новогодишње пакете за сиромашније чланове школске заједнице.

2. ШКОЛСКИ ПРОГРАМ –Dave McEwan

- *Record of School Achievement (RoSA)* – Ово је први пут да ученици 10. разреда неће полагати главни испит ван школе – тзв. *School Certificate*. Уместо тога, ако ученици напусте школу пре матурског испита, они добијају тзв. *Record of School Achievement (RoSA)*. Они не могу да добију то док не напусте школу. Ипак, на крају ове године, 12. децембра, ученици могу да добију транскрипт својих предмета. Они су примили мејл од *Board of Studies* с инструкцијама.
- Бележење ваннаставних активности - *Board of Studies* ради на новом онлајн пакету који ће дозволити ученицима да добију доказ за њихове ваннаставне активности, као што су квалификације за прву помоћ или волонтерски посао. Пилотски пројекат ће почети 2012.
- *Стварајте своју будућност* – сви ученици 10. разреда учиће нешто важно ове недеље. Они ће учествовати у обавезном програму званом *Све је мој властити рад* и сви ученици морају да га заврше. То треба да их научи да схвате да не смеју да копирају рад других ученика и да га зову својим.
10. разред ће такође учествовати у још једном програму званом *Спремни за посао*. Они ту уче вештине које су им потребне да раде ван школе, када имају праксу. Ово је нарочито важно за ученике који раде тзв. VET предмете следеће године, нпр: *Hospitality, Business Services, Retail and Construction*. Такође ће учити вештине које су им потребне за интервју и писање резимеа. У петак ученици ће учествовати у разговору за посао као што је у стварности.

3. МЕНТАЛНО ЗДРАВЉЕ УЧЕНИКА И ПРОБЛЕМ ДРОГЕ – Mark Hankin

Саветник за младе у развоју, Mark, представио се као службеник ове организације при *Cabramatta Community Centre (CCC)*, који ради 28 година. CCC пружа подршку различитог карактера заједници Кабрамате, као што су *Migrant Resource Centre*, рад са младима, програм за младе бескућнике и саветовање за дрогу. CCC такође ради у партнерству са локалним школама као CHS. Опојне дроге су проблем у свакој заједници. Нарочито имају утицаја на раст и развој ученика и младих

људи. Међу главним проблемима који утичу на младе су:

- **Алкохол** – велики проблем за младе људе. Истраживања показују да конзумирање алкохола има утицаја на развој мозга младих људи и изазива трајна оштећења која ће се показати касније у животу.
- **Марихуана** – такође преједставља велики проблем, посебно лажна марихуана (комерцијално произведена), која је широко доступна и донедавно није ни била илегална. Срећом, сада је забрањена.
- **Соли за купање** – нова дрога која се недавно појавила. Она се или уноси кроз уста или путем ињекције. Ова дрога је апсолутно убојита и већ је убила неколико људи у Аустралији.
- **Meow meow** – нова веома опасна опојна дрога, углавном доступна у сиднејским клубовима
- **Ice (meth-amphetamine)** – може лако да се направи код куће уз употребу локалних састојака и тренутно је широко распрострањена. Веома је опасна јер моментално изазива зависност. Изгледа као кристали белог шећера. Кад се убризга, утиче на корисника 3 дана. Увек је праћена агесијом и насиљем. Водила је и у самоубиство и у тешке криминалне прекршаје као што је убиство.

Који су знакови употребе дроге

- Одражава се на очима - употреба дроге јасно се види на очима корисника. Обично се појављују тамни колумови око очију, зенице се сужавају.
- Они који употребљавају емфетамин обично добију бубуљице дуж вилице.
- Промена у понашањању – корисници дрога се обично удаљавају од ствари у којима су раније уживали и постају повучени.
- Мање суме новца и вредне ствари које се лако уновче могу да нестану из куће.
- Знакови абнормалног понашања као што су агресивност, халуцинације, мањак енергије и интересовања.

Ефекти употребе дроге

- Дуготрајна употреба дроге изазива менталне проблеме код младих људи, који ће имати трајног ефекта у њиховом

каснијем животу. Проблем се још погоршао кад су државна и федерална влада одузеле доста фондова за ментално здравље. На тај начин остало је на локалним здравственим центрима заједница да образују људе и превазиђу овај проблем.

На жалост, поремећено ментално здравље оставиће трајан ефекат у каснијим годинама живота.

- Депресија је такође главни здравствени проблем код адолесцената поготово пред испите. Депресија је водила до повлачења, осећања безнађа и чак самоубиства. Више су томе подложни дечаци од девојчица и код њих је ризик од извршавања самоубиства већи 5 пута него код девојчица.
- Више информација о употреби дрога: родитељи могу да контактирају CCC која има доступне информације за све. Такође, родитељи могу да се обрате Центру и преко школе.

4. ИЗВЕШТАЈ SRC-а Favour Erhunmwunse

Favour се представио као вице-капетан.

- SRC се сели на другу локацију за њихове састанке – даље од учионица где имају већи простор.
- У нормалним околностима капетани школе председавају састанцима, али кад су одсутни, то преузимају ученици 10. разреда.
- Божићни поклон за угрожене породице. Favour је апеловао на родитеље да дају свој прилог.
- *School Spectacular* – SRC је укључен у *School Spectacular*. Ту ученици показују свој таленат за шири аудиторијум (као национална ТВ, ABC 3) и стичу нове пријатеље. Радећи то, они такође стичу лидерске способности.

ИЗВЕШТАЈ ПРЕДСЕДНИКА – Patricia Fagan

- Од хране коју су родитељи поклонили за *Cooperation Day* прикупљено је \$105. Хвала родитељима.
- Признања су родитељима послали CLO's.
- Предлози родитеља где би те паре требало да се уложе – за божићне пакете угроженим породицама.
- Распоред састанака за следећу годину је на располагању.

- Вечерашња лутрија донела нам је \$84.
- Patricia је пожелела свима срећне празнике

Записник са седнице одржане 27. фебруара 2013. год.

1. ИЗВЕШТАЈ ДИРЕКТОРКЕ –Beth Godwin

Добродошлица новим и старим родитељима. Наши састанци се одржавају сваке среде у библиотеци од 6.30 до 8.30 увече. Подстичемо вас да доведете своју децу пошто школа запошљава бејбиситере. На овим састанцима дискутујемо о разним стварима који се тичу школе, консултујемо се о различитим областима и такође имамо госте говорнике. Састанци се воде на неколико језика. Састанцима присуствују такође и заменици директорке уколико желите да их питате нешто о свом детету.

Број ученика и особље

Тренутно имамо 1411 ученика што значи да ће бити мале измене у распореду и да смо добро предвидели број ученика.

Нови курсеви у 2013.

Имамо курс финансија који је повезан са TAFE-ом. Такође имамо и курс за спортске тренере у 11. разреду. Такође имамо и нови програм за ученике 7, 8 и 9. разреда којима се пружа говорна терапија. Развијање националног програма такође је у току. На почетку следећег тромесечја биће два дана за професионални развој наставника, где ће се укључити више школа заједно и чији ће наставници радити на програмима. То ће се применити 2014.

Успех ученика

Најбољи ученик школе је Pei Xin Guo, чији је ATAR 99.10. Он је из математике освојио 100% и дошао је на 6. место из математике у држави. Као награду добио је чек од \$500 и ајпед који је поклатио Canley Vale Diggers.

Вести о изградњи

Ми смо на половини пута мултимилионског пројекта за изградњу 8 нових зграда и реновирање већине осталих. Школска сала

добија нову веранду. Блок 5 је студио за драму и плес и биће спреман за коришћење у другом тромесечју. Блок 6 је двоспратна зграда Приземље је намењено за PDHPE и учионице а спрат за музичко, укључујући простор за концерте и учионице. Зграда ће бити готова у августу. Такође ћемо реновирати и кантину ове године.

2. Dave McEwan – Дигитална револуција(лаптопови). Последње 4 године сви ученици 9. разреда примали су лаптопове од Министарства за образовање. Ученици су могли да их задрже кад заврше школу. Школа је такође добила и службеника за технологију да помогне у одржавњу лаптопова. Ове године добијамо нове лаптопове (240). Ово је последња година кад ученици добијају ове компјутере. После ове године неће више бити ни компјутера ни задуженог радника. Школа има 4 опције (доле наведене) и родитељи ће о томе да гласају.

1) Позајмити ученицима 9. разреда до 12. разреда када могу да их задрже

2) Позајмити ученицима 9. разреда сваке године. Годишња употреба. Ученици враћају лаптопове на крају године и поново позајмљују следеће године.

3) Сачувати лаптопове за одељења.

Чувамо их као средство за учење за целу школу, нпр за ученике од 7-9. разреда пошто ученици од 10. до 12. разреда већ имају своје лаптопове. Импликације: службеник за одржавање, смештај, пуњење сваке ноћи, преношење до учионица и улоговање у страницу Министарства за образовање.

4) Пробати с том идејом, пратити употребу па онда одлучити. Чекати и видети. Можемо да то испробамо али да буде под надзором одсека. Импликације: потреба за службеником, преношење до учионица, смештај, пуњење и искључивање што може да потраје.

(Од родитеља је затражено да гласају и изаберу 1 од 4 опције. Резултати гласања биће објављени на следећем састанку.)

3. Гост говорник

Г-ђа Janice Gooden – заменик директорке: План рада и организација за школу. Она је објаснила родитељима разлику између домаћег рада и учења. Домаћи је задатак за следећи дан у школи, док је учење обнављање градива наученог у школи да би се разумело.

Током учења могуће је за ученике да користе технологију, али најбоље је да разговарате с њима да знате шта раде.

Такође је могуће да ученици не спавају довољно. Они морају да спавају 8-10 сати током ноћи. Покушајте да их наведете да иду у кревет раније да избегнете овај проблем. Викенд је погодно време да надокнаде ако нису довољно спавали.

Они такође морају да се здраво хране за развој мозга и родитељи не би требало да подстичу разне грицкалице и газирана пића.

Carol Paras – представила се као разредни старшина за 7. разред 2013. Она је рекла родитељима да су се ученици добро уклопили. Рекла им је да могу да јој се обрате у вези с било којом ствари која се тиче 7. разреда.

Г-дин Pulham –

Центар за учење. Рекао је да је центар отворен сваког дана после школе до 5. Поред тога школа је запослила неколико бивших ученика да раде као тутори после школе. Ово је веома узбудљив програм јер ученици имају појединачну пажњу.

NAPLAN – родитељима ученика 7. и 9. разреда речено је да ће овај тест бити ускоро.

Бесплатни ваучери су подељени родитељима за њихову децу да могу да се припреме за NAPLAN тест.

4. ИЗВЕШТАЈ ПРЕДСЕДНИЦЕ –

Није била присутна па нема Извештаја.

5. ИЗВЕШТАЈ SRC-а (Sean Ngo и Тамара Пеулић) – графити у тоалетима. Sean је подстакао родитеље да кажу деци да пријаве оне који то раде. Они су организовали лутрију од \$2 за прикупљање пара.

Тамара је објаснила да покушавају да организују да у сваком разреду буде кутија с марамицама.

- 6. Разно** Школска лутрија - сакупљене паре намењене су за Breakfast Club уторком и петком.

Следећи састанак 27. 03. 2013.

English Faculty Report

Firstly I would like to introduce myself. My name is Andrew Simpson and I have been appointed as the new Head Teacher English at Cabramatta High School. I would also like to thank the Cabramatta High School community for their warm welcome.

It is a pleasure to work at Cabramatta High especially at such an exciting time in education when a new curriculum is being planned for implementation in Years 7 and 9 next year. The English faculty have a big job ahead of them preparing lessons to ensure that all students meet the requirements of our new syllabus.

Introducing the dedicated English teachers who will be working on the new curriculum to deliver a quality education to all students: Mrs A Slade (2IC), Ms D Ikonomos, Ms M Gauci, Ms L Treloar, Ms J Duvall, Ms M Chand, Ms A Alex, Ms V Vu, Mrs C Beaden, Mr M De Laconzi, Mr K Chong, Mrs L Corradi, Mrs E Petrovic, Mrs J Tawse, Mrs C Manuel, Mr G Robbins and our Deputy Principal Mrs J Gooden who teaches Year 10 English.

While I have not met last year's Year 12 students, I have looked closely at their HSC results. There were certainly some outstanding achievements and I would like to highlight and extend my congratulations to those students who achieved a Band 6 in Advanced English: Ivana Dimic, Simon Gov, Tran Thao Vy Le, Janet Sou and Kimberley Tran. Of course there are many other students who would have worked hard to achieve commendable results in the various English courses offered in the HSC.

It is important that the current Year 12 have a regular and rigorous study routine in place and that they not only read the texts set for study but also related texts for the topics as well.

Year 11 should be establishing their study routine and some may want to consider which English course is best for them. An ATAR will be attained in both Advanced and Standard English but some students might achieve better results in Standard. Students who do not wish or need to continue to university should consider English Studies.

Year 10 will also need to consider their senior options as the year progresses.

Finally juniors can prepare for senior years and improve their English skills by reading regularly. There is always English homework. It is reading. So if your son or daughter says they have no English homework, there is a one word response – READ.

Andrew Simpson
Head Teacher, English

PEER READER & TUTOR PROGRAM

35 Year 10 students recently began their training in the Peer Reader/Tutor program. The training was conducted by Mr Chong (the Stage 4 Literacy Coach) and Ms Treloar (the Stage 5 Literacy Teacher).

The first day of training involved the Year 10 students learning about reading skills and comprehension strategies, as well as team-building and socialising skills. The students enjoyed the fun aspects of the training day – as the photos show. The highlight of the day was the 'Dressing Alice for the Ball' activity, where groups were given 3 newspapers, a marker and a roll of sticky-tape in which to 'dress' their chosen Alice for 'her' party. As you can see from the volunteer models, the finished designs looked amazing.

The Year 10 students will be excellent role models for their 'tutees', as they develop their leadership skills themselves. The training will continue throughout the year, to continue supporting the Year 10 students as they help the Year 7 students with their transition into high school.

The Peer Reader / Tutor Program runs during roll call each day of the week, for the duration of the year. How the program works is nominated Year 7 students are partnered with a student from Year 10. Each morning the older students meet their 'tutees' to check in with them, before they begin reading texts the Year 7 students have chosen.

The Year 10 students assist the Year 7s to better understand the texts they read, to help with their school work / research for assignments / and preparations for exams. The students also develop team-work skills, as well as developing strong socialising strategies. The group will attend several excursions throughout the year. These excursions will help to build the rapport between the Year 7 and 10 students and to help them all to develop their research and investigative skills as well.



PHOTOS OF THE PEER READER & TUTOR PROGRAMM

*We gratefully
acknowledge the
generosity of the
sponsors of Education
week 2012*

*Commonwealth Bank of Australia
and Ralph Norris
Australian Business Community
Network
White Doves 'R' Us
Lifeline Macarthur
Academy Photography Pty Ltd
Event Cinemas, Westfields Liverpool
Hoyts Cinemas, Wetherill Park
Kimarie Cosmetic Lingerie Boutique
Cabramatta/Cabra-Vale Lions Club
Starr Partners Real Estate,
Cabramatta
MacDonalds Family Restaurant,
Liverpool Megacentra
The Australian Association of All
Nationalities of China Inc
Ching Hai International Association
Kenny Lam, Tuition, Coaching &
Learning Centre
Top Class English Tutoring
Kumon Coaching
Excel Tutoring Centre
LG IMAX Theatre Sydney
Bing Lee, Liverpool Megacentra
Church of Christ
Supersave Market
Panasonic
NEC
Rotary*

What does **CABRA** stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



ACADEMIC

EDUCATION WEEK "BEST OF THE BEST"

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



RESPECT & RESPONSIBILITY

WORKING TOGETHER

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



BEING ETHICAL

PEACE DAY - CELEBRATING DIVERSITY

Cabramatta - Striving for your personal best

What does **CABRA** stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



ACHIEVEMENT

SCHOOL SPECTACULAR 2011

Cabramatta - Striving for your personal best

Thank you to the following sponsors

Sellino's Deli Café



LAM'S AUTO



Antique Tree Felling

FIREWOOD

STEVE KLIMENTOS

Qualified Tree Surgeon
FULLY INSURED
FREE QUOTES

Phone: (02) 9711 3880
Fax: (02) 9711 2978
Mobile: 0412 605 740

ABN 88 887 911 545



MARK BUCKLEY
Business Manager

Greater Union Organisation Pty Ltd
Westfield Rooftop, Greater Union Liverpool NSW 2170 Australia

T 02 9601 4611 F 02 9601 4145
E mark_buckley@greaterunion.com.au

**Lions Club of Cabramatta
Cabra-Vale Inc.**
District 201 N 2 Australia

Jenny Tew
President

Level 1, Suite 12, 49 Park Rd. P.O. BOX 221, Cabramatta
CABRAMATTA NSW 2166 NSW 2166 Australia
AUSTRALIA
Tel: (612) 9724 7168 Fax: (61-2) 9724 7040
Mobile: 0419 252 288 Email: jenny@ajsedumigration.com



**Cabramatta Bowling &
Recreation Club Limited**
A.B.N. 48 000 976 894
Fairview Road, Cabramatta 2166

Barry Watkins
General Manager

Office: 9728 4344 Facsimile: 9727 3682
Mobile: 0412 861 177
Email: barry@cabramattabowlingclub.com.au

88 Links
Cabramatta

BKK Shopping Centre
Shop 15-16, 53 Park Rd.,
Cabramatta NSW 2166

t (61 2) 9723 2888
f (61 2) 9726 6899
e sales@88links.com.au

**CABRA-VALE
EX-ACTIVE
SERVICEMEN'S
CLUB LTD.**

1 BARTLEY STREET
CANLEY VALE 2166
SYDNEY
AUSTRALIA

www.cabravale.com

Waminda Bakery
4628 2707

Shop 11/91 Waminda Ave
Campbelltown East NSW 2560
wamindabakery@hotmail.com

Pies
Cakes
Bread
Coffee
Specialty Cakes

Australian Owned
Follow us on Facebook & Twitter

McDonald's Family Restaurants

Liverpool Megacentra
Operated by LSM Holdings Pty Limited ABN 91 719 832 157
2 - 10 Orange Grove Road, Liverpool 2170
Ph 02 98212423 Fax 02 98212137

Vladimir Ostashkevich
National Marketing Manager

Mobile 0412 847 137

**Academy
Photography**

PO Box 622
Hornsby NSW 1630
Telephone 1800 816 224
Email: vladimir@academyphoto.com.au
Website: www.academyphoto.com.au

And thank you to our sponsor

SNEAKER SPORTS



Learning and fun outdoors!

Looking for a fun and healthy school holiday activity that won't break the bank? Get your kids off the couch and unhooked from the iPad with a Sport and Recreation Centre holiday program. Sport and Recreation Centres are government-run facilities. These overnight and day adventures are offered in beautiful Australian bush and coastline locations for kids aged 7 to 16.

See your child blossom

Our programs use challenging, adventurous activities to help kids develop independence, self-esteem and social skills. Under the supervision of friendly and qualified staff, conquering these age-appropriate challenges can help kids develop confidence as they master new skills and make new friends. Our affordable school holiday packages include all activities, accommodation, nutritious meals and 24-hour supervision. Supervised transport is also available to and from most camps.

Sport and Recreation Centres: getting kids active outdoors for over 60 years.

For full details including program descriptions, head to our website at www.dsr.nsw.gov.au/kidscamps. Please note, age restrictions do apply for some activities.

Don't miss out!

Enrolments close on the Monday one week prior to camp. Book early to avoid disappointment.

How to enrol

Call 13 13 02 to book and pay over the phone, or download an enrolment form from our website and send with full payment to our Client Service Centre. While all prices are correct at the time of printing, they are subject to change.



Cabramatta High School

Library

Learning Centre...

where friends meet and learn together

Come and
join us!

Now I
understand



Monday to Friday

3.15 – 5 pm



What does CABRA stand for?

Co-operation

Academic

Being Ethical

Respect & Responsibility

Achievement



CO-OPERATION

year 7 peer support

Cabramatta - Striving for your personal best



2012 HSC ART EXPRESS PAINTINGS..... "AFTER MONET CAME....."

ON DISPLAY AT SHOALHAVEN ART CENTRE NOWRA

By Yong Feng Wen

INDUSTRIAL ARTS PHOTO CORNER

PHOTOS OF SALLY HEM WORKING IN THE WORKSHOP



HARMONY DAY CELEBRATIONS



2013 - TERM 2

	Week	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Sat / Sun
Apr/May	1 Week A	29 School Development Day	30 School Development Day	1	2	3	4/5
May	2 Week B	6	7	8	9	10 GREEN DAY	11/12
May	3 Week A	13	14	15 NAPLAN yrs7&9	16	17 SCHOOL ATHLETICS CARNIVAL	18/19
May	4 Week B	20	21	22 SCHOOL COUNCIL MEETING 6.30-8.30pm	23 ZONE CROSS COUNTRY	24	25/26 Red Shield Appeal
May/Jun	5 Week A	27	28	29	30	31 YR 7 Vaccinations	1/2
Jun	6 Week B	3	4	5	6	7	8/9
Jun	7 Week A	10 Queen's Birthday	11	12	13	14	15/16
Jun	8 Week B	17	18 REPORTS ISSUED YEARS 8 and 10	19 SCHOOL COUNCIL MEETING 6.30-8.30pm	20 ZONE ATHLETICS	21	22/23
Jun	9 Week A	24	25 REPORTS ISSUED YEARS 7,9&11	26	27	28	29/30

School Resumes for Term3- Tuesday 16th July